

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. В.П. АСТАФЬЕВА

(КГПУ им.В.П.Астафьева)

Факультет начальных классов

Кафедра Русского языка и методики его преподавания

Специальность _____

(код ОКСО и наименование специальности)

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ

Зав. кафедрой _____

(полное наименование кафедры)

(подпись)

(И.О.Фамилия)

« _____ » _____ 2015г.

Выпускная квалификационная работа

ОБОГАЩЕНИЕ СЛОВАРНОГО ЗАПАСА МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ ПОСРЕДСТВОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПОСЛОВИЦ И ПОГОВОРК

Выполнил студент группы _____

52

Е.В. Гумирова

(подпись, дата)

Форма обучения _____

очная

Научный руководитель:

кандидат филологических наук,
доцент кафедры русского языка и
методики его преподавания

О.К. Лесничева

(подпись, дата)

Рецензент:

Кандидат педагогических наук,
доцент кафедры психологии и
педагогике начального образования

И.В. Дуда

(подпись, дата)

Дата защиты _____

Оценка _____

Красноярск, 2015

Содержание

Введение	3
Глава 1.	
Теоретические основы обогащения словарного запаса младших школьников	8
1.1 Психолого-педагогические особенности усвоения словарного запаса младших школьников.....	8
1.2 Требования к речи учащихся.....	10
1.3 Роль пословиц и поговорок в формировании богатства речи.....	13
1.4 Определение понятий «пословица» и «поговорка».....	14
1.5 Особенности усвоения пословиц и поговорок.....	17
1.6 Основные направления работы по обогащению словаря младших школьников с помощью пословиц и поговорок.....	19
Выводы по Главе 1.....	22
Глава 2.	
Актуальный уровень словарного запаса младших школьников на базе пословиц и поговорок	23
2.1 Определение общего уровня владения пословицами и поговорками.....	24
2.2 Комплекс заданий по обогащению словарного запаса.....	33
2.3 Результаты экспериментального обучения.....	38
Выводы по Главе 2.....	43
Заключение	44
Библиографический список	46
Приложение	50

Введение

Проблема развития речи учащихся начальной школы традиционно признавалась одной из самых актуальных проблем, стоящих перед современной школой. Хорошо развитая речь служит одним из важнейших средств активной деятельности человека в современном обществе, а для школьника – средством успешного обучения в школе. Обществу необходимы люди, владеющие словом, умеющие отстаивать свои взгляды, убеждения, вести дискуссию, творчески включающиеся в процесс межличностного общения.

Развивая речь ребенка, мы развиваем его интеллект. Только через развитие речи возможно становление и совершенствование мышления и воображения.

Богатство словарного запаса является показателем культуры, как отдельного человека, так и общества в целом. Богатый словарный запас – это предпосылка, не только обеспечивающая школьнику развитую речь, но и создающая условия для улучшенного усвоения всех разделов науки о языке, для успешного формирования разносторонних понятий об окружающем мире. Наш народ заботливо сопровождал поэтическим словом каждый этап жизни ребенка, все стороны его развития. Это целая система традиционных правил, принципов, устоев, с помощью которых воспитывается ребенок в семье. Основой этой системы было и остается устное народное слово, передаваемое из семьи в семью, из века в век.

Психологи и методисты отмечают, что ребенок усваивает родной язык, прежде всего, подражая разговорной речи окружающих (Б.Д. Эльконин, Р.Е. Левина, А.П. Усова и др.). Но в наше время ребенок большую часть своего времени проводит за компьютером, а не в живом общении. К.Д. Ушинским было замечено, что в семьях знают все меньше обрядов, забывают песни, загадки, пословицы, поговорки. Он говорил: «Может быть, ничем нельзя так

ввести дитя в понимание народной жизни, как объясняя ему значение пословиц, поговорок» [53, с.83]. В наши дни это становится все актуальнее.

В начальной школе закладывается фундамент дальнейшего успешного образования и воспитания детей. Развитие речи и словаря школьников, овладение богатствами родного языка составляет один из основных элементов формирования личности и является приоритетным в языковом воспитании и обучении младших школьников.

Работа над словарём имеет особое значение среди разнообразных приёмов и условий, обеспечивающих развитие речи учащихся. Через слово ученики узнают и осознают законы языка, убеждаются в его точности, красоте, выразительности, богатстве и сложности.

Усвоение огромного лексического запаса русского языка не может проходить стихийно. Одной из важнейших задач развития речи в школе является упорядочение словарной работы, выделение основных её направлений и их обоснование, управление процессами обогащения словаря младших школьников. Обогащение словаря представляет собой усвоение совершенно новых, ранее неизвестных учащимся слов. В методике выделяются следующие способы объяснения значений новых слов: с помощью словаря, с помощью морфемного разбора слова, с помощью синонимов и антонимов, с помощью развёрнутого определения, с помощью контекста и с помощью рисунков.

Одним из приемов обогащения словаря можно рассматривать пословицы и поговорки, которые через свой скрытый метафорический смысл позволяют проникнуть в глубину замысла, который пытался отразить русский народ на протяжении многих веков. Освоение ребенком речи во всем ее богатстве и красочности немислимо без знакомства с народными пословицами (Л.Н. Толстой, К.Д. Ушинский, М. Горький, В.И. Даль.).

В богатейшей сокровищнице русского устного народного поэтического творчества одно из значительных мест занимают именно пословицы. Представляя собой лаконичные, выразительные, глубоко содержательные

толкования тех или иных явлений действительности, этот жанр постоянно пользовался и пользуется большой популярностью.

В отечественном языкознании у истоков теоретического изучения пословичных изречений стояли А.А. Потебня, А.А. Шахматов, В.В. Виноградов, В.Л. Архангельский, Г.Л. Пермяков.

Многими лингвистами и фольклористами были опубликованы труды, посвященные происхождению пословиц, их определению, использованию, классификациям, структуре, значениям и т.д. (В.И. Даль, В.П. Жуков, А.С. Спирин, В.П. Фелицына, Ю.Е. Прохоров, И.М. Снегирев, Ф.И. Буслаев, И.И. Илюстров, А.С. Ермолов, И.И. Срезневский, Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров, В.И. Зимин, Н.Н. Амосова, Л.Б. Савенкова, Г.Д. Сидоркова, З.К. Тарланов, А.А. Крикманн, Б.И. Караджев и др.)

Общественная и педагогическая ценность пословиц, обобщающих социально-исторический опыт народа, делает их важным средством ознакомления детей с окружающим миром, приобщения их к ценностным ориентирам (К.Д. Ушинский, Л.Н. Толстой, Т.Н. Волков) и ёмким средством речевого развития младших школьников.

Актуальность работы состоит в том, что на сегодняшний день вопросы овладения несвободными словосочетаниями в школьной методике еще мало разработаны. В методических исследованиях нет специального раздела, посвященного работе с пословицами и поговорками. На это указывает Т.А. Ладыженская [26, с.35], Н.С. Богуславская [7, с.42]. Однако отсутствие методик и неизученность вопроса не говорят еще о том, что дети не знакомятся с пословицами и поговорками вовсе. Многие пословицы и поговорки включаются в состав дидактических материалов, тексты упражнений в учебниках по русскому языку для начальных классов также содержат пословицы и поговорки. Особую роль в этом отношении играют басни, в частности И.А. Крылова. Их заучивают наизусть, и меткие выражения из них школьники запоминают. Однако насколько понимают заученное школьники и насколько они умеют пользоваться этими

выражениями, точно не установлено. Учитывая то, что в собственной речи школьники используют пословицы и поговорки сравнительно редко, можно сделать вывод, что и знают они их недостаточно хорошо. Таким образом, изучение пословиц и поговорок в процессе обогащения словаря младших школьников требует к себе более пристального внимания.

Цель выпускной квалификационной работы: обогащение словарного запаса младших школьников пословицами и поговорками.

Объект исследования – словарный запас младшего школьника.

Предмет исследования – комплекс упражнений с использованием пословиц и поговорок, направленный на обогащение словарного запаса.

Гипотеза – комплекс упражнений на основе пословиц и поговорок будет способствовать обогащению словарного запаса младших школьников.

Задачи:

1. Проанализировать литературу по теории вопроса.
2. Раскрыть своеобразие фольклорного материала, определить его значение для развития речи учащихся.
3. Выявить возрастные особенности младших школьников, на которые можно опираться при экспериментальной работе.
4. Отобрать языковой материал (пословицы и поговорки).
5. Опираясь на данные констатирующего эксперимента, разработать и провести комплекс упражнений по заданной проблеме.
6. Провести контрольный срез.
7. Проверить достоверность гипотезы статистическими методами.

Методы исследования:

1. Анализ литературы по данной теме.
2. Беседа.
3. Тестирование.
4. Опрос.
5. Наблюдение.

Базой исследования была гимназия №16 Центрального района города Красноярска. Экспериментальный класс – 3 «А». Контрольный класс – 3 «Д».

Глава 1.

Теоретические основы обогащения словарного запаса младших школьников.

1.1 Психолого-педагогические особенности усвоения словарного запаса младших школьников.

Богатство словаря – признак высокого развития как общества в целом, так и каждого отдельно взятого человека. Поэтому работе над словарем учащихся младших классов придается очень большое значение. Особенность словарной работы в школе (как, впрочем, и многих других видов работы по развитию речи) состоит в том, что она проводится учителем в процессе всей учебно-воспитательной деятельности. Ученики усваивают лексику, связанную с изучением природы, с математикой, с изучением музыки, с изобразительным искусством, с производительным трудом, со спортом, с играми и т.д. По разным данным, приходящие в начальную школу, имеют в своем словаре от трех до семи тысяч слов, к концу же начальной школы словарь учащихся составляет от восьми до пятнадцати тысяч слов. Это значит, что ежедневно словарный запас школьников пополняется в среднем 5-8 новыми словами. Подсчитано, что более половины новых слов младший школьник получает через уроки русского языка, чтения и грамматики. Следовательно, для нормального обогащения словаря школьников на каждый урок следует планировать работу над 3-4 новыми словами и значениями, а также работу над многозначностью, над оттенками значений, эмоциональными окрасками слов, сочетаемостью и особенностями их употребления – еще 5-6 слов. Основными источниками обогащения словаря являются художественные произведения, тексты в «Книгах для чтения», в учебниках русского языка, литературного чтения, природоведения, а также речь учителя, внеклассное

чение

учащихся.

Учебные книги играют особенно важную роль: они составлены так, чтобы каждый новый текст, материал каждого урока содержал, с одной стороны несколько слов, которые для большинства учащихся могут оказаться новыми, с другой стороны – доступную лексику. С точки зрения исследователя Н.И. Жинкина: «Речь – это канал развития интеллекта. Чем раньше будет усвоен язык, тем легче и полнее будут усваиваться знания. Знания, факты, то есть различного рода информация, – это материал и мышления и речи».[37, 45]

Термин речь имеет три значения:

- речь как процесс, как деятельность, например: *механизмы речи; ребенок начинает говорить, он овладевает речью; речь льется свободно;*
- речь как результат, как продукт речевой деятельности, синонимы – текст, например: *анализ речи 6-летнего ребенка; образцы речи высшей культуры;*
- речь как жанр устного, ораторского выступления: *Полный текст речи депутата Н.Н. опубликован в газетах; блестящая речь, произнесенная на суде адвокатом.*

Л.С. Выготский отмечает, что одна из функций речи состоит в оформлении мысли, в ее выражении. «Внешняя речь – есть процесс превращения мысли в слова, ее материализация». [7, 54] Следовательно, психологической основой речи служит мысль, и условием ее развития является обогащение мысли. Лишь на основе развитой системы понятий, на основе овладения системой умственных действий возможно успешное развитие речи. Поэтому в методике развития речи учащихся столь большое внимание уделяется подготовке материала, его обработке, отбору, расположению, логическим операциям. Однако и понятийное мышление не может успешно развиваться без языкового материала, без речевого оформления и выражения. В отвлеченном мышлении важнейшая роль принадлежит понятиям, в которых обобщены существенные признаки,

свойства явлений реального мира. Понятия же обозначаются словами (или словосочетаниями), следовательно, в слове понятие обретает необходимую для общения материальную оболочку.

Точное понимание значения слова (словосочетания), обозначающего понятие, умение быстро, в сотые доли секунды выбрать нужное слово, соединить его не только по смыслу, но и грамматически с другими словами, позволяет человеку оперировать этим понятием, то есть мыслить, осуществлять понятийное (речевое) мышление.

Речь служит важнейшим средством изучения процесса мышления; уровень развития речи – один из важнейших критериев развития мышления школьника. По тому насколько усвоен материал по различным предметам, как учащийся излагает ту или иную тему в своей речи (как в письменной, так и в устной) судят об общем умственном развитии школьника.

Таким образом, речь неотрывна от мышления, развивается на основе мышления, поскольку с ее помощью оформляется, реализуется мысль; с другой стороны, сама речь, развиваясь, способствует формированию мысли, шлифует, совершенствует ее. Такова диалектическая взаимосвязь развития мышления и речи в процессе школьного обучения.

1.2 Требования к речи учащихся.

Речевое развитие рассматривается как одна из важнейших целей начального образования и одновременно как средство развития интеллектуальной, эмоциональной и практической деятельности ребенка.

Достаточно свободная речевая деятельность в разных ситуациях обеспечивается:

- 1) предметными знаниями (есть, что сказать);
- 2) знанием языка, языковых средств выражения (знает, как сказать);

3) навыками речевой деятельности (говорение, понимание, чтение, письмо).

Важным условием развития устной речи является включение ребенка в заинтересованное, свободное общение (он должен хотеть высказаться) [13, с.216].

Известно, что одна из задач учителя – расширять, обогащать словарный запас детей, учить их пользоваться словом. Уточняя данную задачу, М.С. Соловейчик отмечает, что мы можем лишь помочь ребенку расширить и активизировать его словарь, но для этого ребенок должен быть не объектом нашего воздействия, а активно действующим субъектом. Он должен сам замечать незнакомые слова и прилагать усилия для выяснения их значений, отмечать понравившиеся ему выражения, стремиться к улучшению собственного текста и т.д. Только при интересе к языку, при общем эмоционально-положительном отношении к работе над словом, можно рассчитывать на то, что эта работа существенно повлияет на качество речи ребенка. А интерес, стойкое положительное отношение к чему-либо, кропотливо выращивается, воспитывается [51, с.18].

Замечено, что словесное выражение лучше воспринимается и, следовательно, лучше достигает своих целей, если обладает некоторыми положительными качествами.

К нормам хорошей речи предъявляются следующие требования:

1. Правильность речи. В целом правильность предполагает соблюдение норм литературного языка. По словам Б.И. Головина, «нормы узаконены литературой, предпочтены и признаны обществом в качестве обязательных, и потому поддерживаются и охраняются и литературой, и обществом, и государством» [11, с.125].

2. Точность. Это качество словесного выражения, тесно связанное с правильностью, но не тождественное ей. Правильность определяется отношением высказывания к литературной норме, а точность словесного выражения есть максимальное соответствие употребляемых слов

называемым предметам и явлениям действительности и раскрываемым понятиям.

Точность словесного выражения достигается соблюдением ряда частных правил:

- 1) точный выбор слова (или устойчивого словосочетания) из ряда синонимов;
- 2) точный, исключающий двусмысленность, выбор значения многозначного слова;
- 3) исключающий двусмысленность выбор омонима.

3. Последовательность. Это смысловая непротиворечивость сочетания частей в предложении и предложений в тексте. Существует несколько основных условий последовательности словесного выражения:

- 1) непротиворечивость сочетания слов;
- 2) отсутствие избыточных по смыслу слов;
- 3) правильный порядок слов;
- 4) правильное использование служебных слов, вводных слов и словосочетаний;
- 5) правильное соединение рядом стоящих в тексте предложений с помощью лексических повторов, употребления синонимов.

4. Чистота речи обеспечивается соблюдением нескольких факторов:

- 1) отвергается то, что не соответствует литературно-языковой норме;
- 2) отвергается то, что избыточно, излишне для выражения мысли и чувства, что не облегчает, а, наоборот, затрудняет их восприятие.

5. Выразительность. Выразительность – это свойство сказанного или написанного своей формой привлекать особое внимание слушателя или читателя, производить на него сильное впечатление. В основе выразительности лежит новизна, своеобразие, некоторая необычность, отступление от привычного, хорошо знакомого и потому не привлекающего внимания. Выразительность тексту придают средства художественной изобразительности. В устной форме употребления языка очень важны интонация и паузы. И в устной, и в письменной форме употребления языка

главные ресурсы содержатся в лексике и фразеологии, располагают такими ресурсами также морфология и синтаксис.

6. Богатство (разнообразие) речи – максимально возможное насыщение текста разными неповторяющимися средствами языка, необходимыми для раскрытия темы. Богатство словесного выражения рождается из богатства мысли. В мире огромное количество разного рода явлений, а количество возможных связей между ними неизмеримо больше [12, с. 96-109].

Вывод. Своевременное и полноценное формирование богатой речи у детей младшего школьного возраста – одно из основных условий дальнейшего его успешного обучения в школе. Недоработки в развитии речи ребенка отражаются на его поведении, а также на всей его деятельности и различных ее формах.

1.3 Роль пословиц и поговорок в формировании богатства речи.

В данной работе мы остановимся на последнем качестве хорошей речи, то есть на *богатстве речи*.

Как добиться богатства речи, за счет чего, с помощью каких средств?

Важнейшим условием «хорошей» речи является богатство содержания. Работа над обогащением словарного запаса младших школьников невозможна без знакомства с основными пластами мирового словесного творчества: с творчеством русских детских писателей, классиков отечественной литературы, зарубежных авторов детских книг, а также с произведениями устного народного творчества, то есть фольклором. Народ создал огромное количество произведений, в которых мудро, в отточенной форме обобщен социально-исторический опыт – это былины, сказки, песни, загадки, приметы, пословицы, поговорки и многое другое. Народное искусство слова возникло и развивалось вместе с историей общества, экономикой и культурой. Фольклорный текст, как правило, не имеет автора, и,

следовательно, выражает коллективное сознание, дух целого народа, а не отдельной личности.

Изучение произведений фольклора должно быть организовано так, чтобы оно насыщено обогащало эмоциональную память ребенка опытом разнообразных читательских переживаний.

Данное требование ставит перед учителем следующие задачи:

- 1) удовлетворять потребность учащихся в восприятии фольклора;
- 2) способствовать сохранению ценных читательских качеств: способности и готовности к непосредственному эмоциональному восприятию искусства, индивидуальному видению прочитанного;
- 3) формировать художественные способности: вкус, чувство формы, гармонии слова;
- 4) развивать и «тренировать» коммуникативные (в частности речевые) навыки и способности [13, с.205-212].

Вывод. Фольклорный материал открывает пути постижения культуры русского народа, указывает ребенку направление к развитию собственной культуры, которую можно оценить через общение и отношение к окружающему миру.

1.4 Определение понятий «пословица» и «поговорка».

ПОСЛОВИЦА – краткое народное изречение с назидательным смыслом, народный афоризм [40, с.568].

Пословица — это краткое образное изречение, в которое заключено поучение, обобщение, суждение о каком-либо жизненном явлении. Она почти всегда состоит из двух частей, логически и грамматически, ритмически организована. Пословица – законченное суждение, она делает поучительный вывод, обобщает сказанное.

Пословицы обладают эстетической ценностью, всегда употребляются лишь «к месту», «к случаю», они появляются в разговоре, когда надо

подкрепить речь мелким замечанием, наблюдением, заключением, выявить самую суть сказанного. Трудно назвать все, на что брошен критический взгляд народа [46, с.124- 128].

Например:

Родина (Человек без Родины — соловей без песни.)

Трусость (Трус умирает тысячу раз, а герой однажды.)

Поспешность (Поспесишь — людей насмешишь).

Неумение (Не столько молотил, сколько себе цепом голову колотил.) [1, с.372].

Пословицы и поговорки по праву называют жемчужинами устного народного творчества. В них запечатлен многовековой опыт народа, его высокие моральные качества. Рассказывая об источниках сборника «Пословицы русского народа», В.И. Даль называет главнейший из них – «живой русский язык, а более всего речь народа» [17, с.158].

Относясь к пословице, как к художественному произведению, полноценному по смыслу и по форме, М.А. Рыбникова отмечает мерность и звучность пословицы: «Пословица щеголяет неожиданной и богатой рифмой, блещет созвучиями, складом и ладом речи ... Спрашивается, почему безымянный носитель пословиц, которому теоретически нет дела до рифмы, до ритма и метафор, однако стремится к ним, практически их ищет и достигает цели? Потому что ладно строенная фраза не только легко запоминается, но и острее звучит, лучше формулирует мысль» [46, с.56].

ПОГОВОРКА – выражение, преимущественно образное, не составляющее, в отличие от пословицы, законченного высказывания и не являющееся афоризмом [40, с.530].

Поговорка — слух, молва. Складная, короткая речь, но не составляющая полной пословицы, поучение в принятых ходящих выражениях. Условный оборот речи. Слово или фраза, которую приговаривают кстати и некстати, по привычке [17, с.396].

«По своей сущности, поговорки – это поэтическая форма слова: метафора, эпитет, определение», – пишет М. Рыбникова и приводит примеры в подтверждение своей мысли: метафора – «остаться у разбитого корыта», сравнение – «вертится, как белка в колесе», «кровь с молоком» [45, с.94].

Как показывают исследования, для различных жанров фольклора наиболее характерны те или иные изобразительные средства, тропы. Что касается таких малых жанров, как пословицы и поговорки, то в них, по наблюдению ученых, чаще других изобразительно-выразительных средств употребляются сравнения. Сравнения в пословицах и поговорках имеют самые разнообразные формы выражения. Обычно они создаются с помощью союзов как, что, словно и т.п.

Например: «Богатый в деньгах, что мышь в крупах», «Ожегся, ровно на крапиве».

Нередко встречаются и бессоюзные формы сравнений: «Денежки – крылышки», «Чужая душа – темный лес (потемки)».

Отмечены также сравнения, выраженные творительным падежом: «Сердце петухом запело», «Смотрит коршуном».

Употребляются в пословицах и поговорках сравнения, выраженные формой синтаксического параллелизма: «Счастье на крыльях, несчастье на костылях».

Нередки случаи, когда, то или иное сравнение разъясняется, комментируется: «Горе что море: не переплыть, не выплакать».

Многие пословицы и поговорки построены в форме отрицательных сравнений. Например: «Не в бровь, а прямо в глаз».

В пословицах раскрываются семейные отношения, взаимосвязь между человеком и обществом, между отдельными сословиями и классами: «Свекор – гроза, а свекровь выест глаза» [29, с.96].

Вывод. Интересное содержание, краткость и необыкновенная емкость, меткость и образность, наличие ритма, игры слов, каламбуров и т. п. – все

эти качества делают пословицы и поговорки весьма плодотворным средством обогащения детского словаря.

1.5 Особенности усвоения пословиц и поговорок.

В процессе своей практической и познавательной деятельности человек взаимодействует с окружающей средой, влияния которой отражаются в его сознании в виде живых впечатлений, образов, понятий. Это составляет знания о мире, индивидуальный опыт, который согласуется с познаниями и опытом других людей. Свойство человеческого мышления – отражать мир в виде множества соотносимых понятий, связанных соответствующими словами языка [11, с. 13].

Пословицы и поговорки – своего рода тексты для начального обучения – максимально легкие для восприятия и усвоения. Но эти предельно простые, «забавные» тексты, как показывает анализ их структуры, обучают, прежде всего, основным логическим операциям — утверждению, отрицанию, сравнению, отождествлению, в буквальном смысле слова «шутя и играя» ребенок усваивает наиболее сложные категории мышления.

Таким образом, пословицы и поговорки не только что-то сообщают, но и воздействуют на нас. Эмпирический факт – если мы встречаем — либо в письменном виде, либо в устной форме, либо в конкретном содержательном контексте – некую пословицу, поговорку, то в большинстве случаев практически моментально способны не только понять, что перед нами пословица, поговорка, но и выработать некоторое мнение о том, что данная пословица могла бы означать, т. е. о чем в ней идет речь и что об этом «чем-то» нам хотят сообщить, хотя слова в ней выступают отнюдь не в своих «обычных» языковых значениях. Узнавание зависит от двух факторов:

- от построения;
- от запоминания.

Эти два фактора взаимосвязаны: чем больше смыслового сходства у слов, тем больше их употребление.

Например: «И швец, и жнец, и в дуду игрец».

В 1971-1972 гг. советским ученым Г.Л. Пермяковым был проведен массовый паремиологический эксперимент на 250 информаторах — носителях русского языка, проживающих в Москве и Московской области.

(Паремии — фольклорные тексты, характеризующиеся устойчивостью, клишированностью). В паремиологический фонд входят: пословицы, поговорки, загадки и другие виды фольклорных жанров. Эксперимент показал, что для хорошего понимания русской речи необходимо пассивное знание порядка 1000 паремиологических единиц. На основе этого эксперимента применением математической статистики был составлен паремиологический словарь-минимум.

Вывод. Паремии всегда охотно привлекались учителями для работы со школьниками младшего возраста; однако чаще всего функции пословиц и поговорок видятся в «оживлении» материала. Между тем, возможности клишированных фольклорных изречений как неотъемлемой части языка представляются значительно более широкими. Во-первых, паремии представляют собой правильные синтаксические конструкции всех типов, которые даны в форме, удобной для запоминания. Во-вторых, они отражают основные типы жизненных ситуаций, тематические группы и основные пары противопоставлений, существующих в языке. И, в-третьих, в них содержатся многие из числа наиболее распространенных реалий, что особенно важно с точки зрения страноведения.

1.6 Основные направления работы по обогащению словаря младших школьников с помощью пословиц и поговорок.

Слово — важнейшая единица языка, носитель значений. Словами и их сочетаниями обозначаются конкретные предметы и отвлеченные понятия,

словами выражаются эмоции. Любое речевое высказывание складывается из слов и их сочетаний, выстроенных в определенной последовательности. Чем богаче словарь ребенка, тем шире у него возможности выбора и более точного и выразительного оформления мысли.

В пословицах и поговорках много непонятных или просто неизвестных детям слов (диалектизмы, архаизмы, историзмы и другие слова). Пословица и поговорка часто коротка, ритмична и при этом легко запоминается, заучивается наизусть. Этим паремии должны привлекать внимание, вызывать интерес, следовательно, они действительно могут стать для ребенка источником новых слов и значений.

При включении в методику фольклорного материала (пословиц и поговорок) будем учитывать три основных направления по обогащению словаря:

- знакомство с новыми словами и выражениями;
- уточнение словаря;
- активизация словаря.

1. Знакомство с новыми словами и выражениями.

Данное направление предполагает усвоение новых выражений и слов. Сюда мы включили работу «Почему мы так говорим?» [52, с.99].

Например: знать назубок (т.е. что-то знать хорошо).

Разве зубы помогают знанию? Так говорят потому, что в давние времена, когда в ходу были золотые монеты, люди пробовали их зубами, чтобы узнать настоящая монета или подделка.

2. Уточнение словаря — это развитие гибкости словаря, сфера, включающая в себя:

– наполнение содержанием тех слов, которые усвоены учащимися не вполне точно, путем включения в них контекста, сопоставление с антонимами, сравнения со значением других слов. Художественная особенность пословиц состоит в том, что различные отвлеченные понятия,

всевозможные заключения и обобщения выражаются в них наиболее наглядно, как отношения между двумя совершенно конкретными образами или предметами. Например: «Деревья смотри в плодах, а людей смотри в делах».

– усвоение лексической сочетаемости слов, в том числе и на примере пословиц и поговорок.

Для правильного употребления слов в речи недостаточно знать их точное значение, необходимо ещё учитывать особенности их лексической сочетаемости, то есть их способность соединяться друг с другом.

Пословицы и поговорки имеют устойчивый характер, используются такими, какими закрепились в языке; всегда употребляются «к месту», «к случаю», выявляют самую суть сказанного. Например: «кот наплакал», «кровь с молоком».

Пословицам и поговоркам присуща устойчивость грамматического строения, в них обычно не меняются формы слов. Нельзя сказать: *бить баклушу*, *вытачивать лясу*.

– усвоение иносказательных значений. Например: «Лиса в свидетели выставила свой хвост», «Утопили щуку, да зубы остались».

3. Активизация словаря – это перенесение как можно большего количества слов из словаря пассивного в словарь активный (пассивный словарь человека содержит слова, которые он понимает, но не употребляет в собственной речевой деятельности).

Наша задача заключается в том, чтобы познакомить учащихся с как можно большим количеством пословиц и поговорок в их собственной речи. Для этого необходимо целенаправленно создать речевые ситуации, в которых возможно употребление пословиц и поговорок.

Например: «Мальчик не хотел говорить матери о плохой отметке и стал рассказывать о прочитанной книге, о погоде». Что он делал? – «Заговаривал зубы».

Следует также заострить внимание учащихся на том факте, что часто текст, взятый из произведений фольклора, завершается пословицей, которая формулирует главную мысль произведения. Необходимо вводить в состав урока упражнения, в которых сам учащийся самостоятельно мог бы определить и сформулировать основную мысль. Это могли быть коротенькие сказки, поучительные рассказы.

Содержание экспериментального обучения было определено с учетом трех указанных направлений.

Выводы по Главе 1.

В данной главе были рассмотрены теоретические аспекты обогащения словарного запаса младших школьников с помощью пословиц и поговорок.

Под речью понимается вид деятельности человека, реализация мышления на основе использования средств языка (слов, их сочетаний, предложений и пр.). Развитая речь служит одним из важнейших средств активной деятельности человека в современном обществе, а для школьника — средством успешного обучения в школе. Поэтому одним из основных аспектов работы на уроках русского языка уже в начальных классах является развитие речи, включающее обучение нормам литературного языка, работу по обогащению словаря и грамматического строя речи, развитие связной (монологической) речи.

Важно, чтобы усвоение новых слов проходило не стихийно, чтобы учитель управлял этим процессом и таким образом облегчал бы его для учащихся, обеспечивал правильность, полноту усвоения слов. Работа со словарём должна проводиться систематично. Для этого учителю нужно внедрить его в обиход младших школьников. Лучше всего уделять внимание словарю на каждом уроке, тем самым показывая детям его необходимость и значимость.

Работа по обогащению словаря младших школьников с помощью пословиц и поговорок, даёт дополнительные возможности в обучении детей грамотной и выразительной речи, а также способствует воспитанию у них любви к родной стране, своему народу. Богатое содержание фольклорного материала способно вызвать у детей интерес к родному языку, а значит, усвоение его правил и особенностей пойдет значительно легче, свободней и естественней.

Глава 2

Актуальный уровень словарного запаса младших школьников на базе пословиц и поговорок.

В данной главе рассматривается экспериментальная работа по изучению пословиц и поговорок.

Цель практической работы:

1. Разработка и проведение констатирующего эксперимента, на основе результатов которого должно быть сделано заключение о состоянии знаний, умений, навыков учеников в использовании пословиц и поговорок.
2. Разработка и проведение формирующего эксперимента.
3. Определение степени достоверности гипотезы на основе полученных данных.

Этапы практической работы:

1. Анализ методической и психологической литературы. Отбор материала для констатирующего эксперимента, формирующего эксперимента, контрольного среза (пословиц и поговорок, текстов) с учетом возрастных особенностей учащихся.
2. Подбор дидактического материала (вопросов, текстов, тестов).
3. Выбор математической модели оценивания результатов эксперимента.
4. Определение экспериментальной и контрольной групп.
5. Проведение экспериментальной работы.
6. Обработка, анализ и описание результатов эксперимента.
7. Вывод.

Описание математической модели оценивания результатов эксперимента:

Для установления закономерностей необходимо выявить при анализе ответов следующие связи:

- 1) устойчиво повторяющиеся,
- 2) существенные,

- 3) необходимые,
- 4) внутренние, глубинные.

Для более точного оценивания знаний и умений учащихся целесообразно использовать балловую систему, которую после обработки всех заданий можно перевести в уровневую систему. Балловая система дает практически достоверную оценку знаниям учащихся, т.к. опирается на числовые показатели. Далее сумму баллов следует «раскодировать», то есть перевести в уровни, которые дадут представления об их значении.

2.1 Определение общего уровня владения пословицами и поговорками.

В ходе констатирующего эксперимента третьеклассниками были выполнены 3 письменные работы.

Работа №1

/состоит из двух заданий/

Задание 1. Как ты понимаешь, что такое «пословица», «поговорка» (Форма ответа свободно-констатируемая).

Задание 2. Подбери к пословице фразу, отражающую ее общий смысл. Это задание тестового типа. Ученику предлагается 7 пословиц, к каждой пословице дано два или три варианта ответа, из которых ученик должен выбрать один верный:

1. *Лучше меньше, да лучше.*
 - а) Одну книгу прочесть полезней, семь плохих.
 - б) Один вкусный пирог стоит десяти невкусных.

2. *Поспешишь – людей насмешишь.*

- а) Клоун смешит людей.
- б) Чтобы сделать работу лучше, надо о ней хорошо подумать.
- в) Торопливость может привести к нелепым результатам.

3. *Куй железо, пока горячо.*

- а) Кузнец кует горячее железо.
- б) Если есть благоприятные возможности для дела, надо сразу их использовать.
- в) Кузнец, который работает не торопясь, часто успевает больше, чем тот, который торопиться.

4. *Нечего на зеркало пенять коли рожа крива.*

- а) Не стоит кивать на обстоятельства, если дело в тебе самом.
- б) Хорошее качество зеркала зависит не от рамы, а от самого стекла.
- в) Зеркало висит криво.

5. *Не красна изба углами, а красна пирогами.*

- а) Нельзя питаться одними пирогами, надо есть и ржаной хлеб.
- б) О деле судят по результатам.
- в) Один вкусный пирог стоит десяти невкусных.

6. *Сделал дело, гуляй смело.*

- а) Если выполнил работу хорошо, можешь отдохнуть.
- б) Мальчик вышел на прогулку.

7. *Не в свои сани не садись.*

- а) Если не знаешь дела, не берись за него.
- б) Зимой ездят на санях, а летом на телеге.
- в) Езди только на своих санях.

Попробуй выразить общий смысл текста пословицей или поговоркой:

Муравей и голубка.

Муравей захотел напиться и спустился к ручью. Волна захлестнула его, и он начал тонуть.

Пролетавшая мимо голубка заметила это и бросила ему в ручей ветку. Муравей взобрался на эту ветку и спасся.

На следующий день муравей увидел, что охотник хочет пойти и поймать голубку в сеть. Он подполз к нему и укусил его за ногу. Охотник вскрикнул от боли, выронил сеть. Голубка вспорхнула и улетела.

Работа №3

Продолжи пословицу или поговорку:

1. *За двумя зайцами погонишься.....*
.....
2. *Куда иголка —*
.....
3. *Слышал звон —*
.....
4. *Не зная*
броду.....
5. *Сколько*
веревочке.....
6. *Назвался груздем -*
.....
7. *Сколько волка не*
корми.....
8. *От*
добра.....
9. *Копейка.....*

10. Книга поможет в труде,

11. Не родись

красивой

12. С

лица

13. Лучшие синица в руке,

14. При..... тепло, а при.....добро.

15. Мороз невелик,

16. Мороз ленивого за нос хватает,

17. Правда

дороже

18. Правда

19. Семеро

20. Делу время,

Обработка результатов работы №1.

Задание 1.

Критерии оценки определения понятия «Пословица».

1. Понимание (представление), которое включает в себя следующие опорные слова:

а) предложение, изречение, фраза, мысль (1 балл);

б) складность, рифмованность, краткость (1 балл).

2. Указание на функцию: поучение, наставление, обучение (1 балл).

3. Указание на применение в конкретных жизненных ситуациях

(примеры) (0,5 балла).

4. Указание на черты характера, прием сравнения (0,5 балла).

Критерии оценки определения понятия «Поговорка».

1. Понимание (представление), которое включает в себя следующие опорные слова:

- а) короткая речь, фраза, мысль (1 балл);
 - б) складность, рифмованность, четкость (1 балл).
2. Указание на функцию: поучение с помощью сравнений, оценочных суждений (1 балл).
 3. Знаю, но не могу выразить словами (0,5 балла).
 4. Смещение понятий (приметы, скороговорки и т.п.) (0,5 балла).

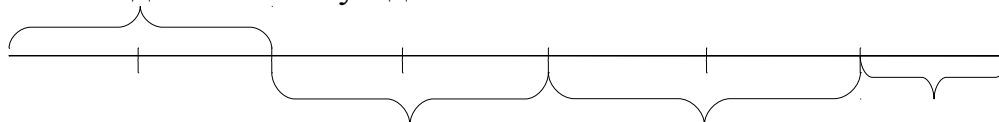
Из среднеарифметического двух заданий следует, что:

- 3 — 2,5 баллам соответствует Высокий уровень,
- 2,4 — 2 баллам соответствует Средний уровень,
- 1,9 — 1 баллу соответствует уровень Ниже среднего,
- 0,9 — 0,5 баллам соответствует Низкий уровень.

Задание 2.

Шкала расчета оценок.

Поскольку выбор состоит из трех ответов, то вероятность правильного ответа сделанного наугад может составить $1/3$ от всех ответов.



низкий уровень ниже среднего средний уровень высокий уровень

Количество правильных ответов	Уровень
7	Высокий
6	Средний
5	Средний
4	Ниже среднего
3	Ниже среднего
2	Низкий
1	Низкий

Обработка результатов работы №2.

Критерии оценки.

1. Необходимые связи:
 - а) общий смысл текста раскрыт полно, точно (2 балла);
 - б) пословица или поговорка подобрана верно (2 балла).
2. Существенные связи (вместо пословицы или поговорки сделан вывод) (1,5 балла).
3. Ригидность мышления:
 - а) общий смысл текста воспринят буквально (0,5 балла);
 - б) пословица или поговорка подобрана, но неверно (0 баллов).

Таким образом,

4 — 3 баллам соответствует Высокий уровень,

2,9 — 2 баллам соответствует Средний уровень,

1,9 — 1 баллу соответствует уровень Ниже среднего,

0,9 — 0 баллам соответствует Низкий уровень.



низкий ниже среднего средний высокий

Количество баллов	Уровень
4 – 3	Высокий
2,9 – 2	Средний
1,9 – 1	Ниже среднего
0,9 – 0	Низкий

Обработка результатов работы №3.

Считаем, что оценивать верный ответ в 1 балл будет несправедливо, т.к. стоит глубже взглянуть на проблему. Н.И. Жинкин писал: «Выразить любую

мысль очень трудно. Мысль с языка образов надо перевести на язык слов, а это не всегда удается даже взрослому человеку» [11, 56].

Оценивали работу по следующим критериям:

1. Пословица или поговорка продолжена верно (1 балл).
2. Пословица или поговорка продолжена самостоятельно по аналогии, ее основной смысл сохранен. То есть, она продолжена осознанно (0,5 балла).
3. Пословица или поговорка продолжена, но не осознанна как фразеологический оборот (0,25 балла).

Таким образом:

20 – 15 баллам соответствует Высокий уровень,

14 – 10 баллам соответствует Средний уровень,

9 – 5 баллам соответствует уровень Ниже среднего,

4 – 0 баллам соответствует Низкий уровень.

Итак, все данные в ходе констатирующего эксперимента были получены в баллах, которые затем были переведены в четыре уровня: высокий, средний, ниже среднего, низкий.

(Результаты выполнения всех трех работ приведены в Приложениях № 1-3).

По работе №1 нами был сделан следующий вывод: учащиеся показали слабые результаты в раскрытии содержания пословицы, не было отмечено что это: фраза, предложение, мысль; не были указаны такие существенные признаки пословиц и поговорок, как краткость, ритмичность, складность, рифмованность. Большинство учеников двух классов отметили функцию поучения, наставления, что говорит об интуитивном понимании термина. Второе задание направлено на выявление развитости ассоциативного

мышления, результаты показали, что у учащихся возникли сложности в определении пословицы, состоящей из немотивированных компонентов.

После проверки работы №2 выяснилось, что большинство учащихся понимают, о чем говорится в тексте, но выразить общий смысл через пословицы затрудняются: в 3 «А» - 52% таких учащихся, в 3 «Д» - 68%. То есть, третьеклассники не видят преимуществ в употреблении пословиц и поговорок, не используют эти «уникальные» средства для обобщения и точного выражения своих мыслей. Мы предполагаем, что это можно объяснить возрастными особенностями детей и несформированностью интереса к литературе и языку в целом.

Работа №3 показала, что учащиеся знакомы в основном с пословицами и поговорками, которые чаще употребляются в быденной речи и понятны им с детства. Например: «За двумя зайцами погонишься, ни одного не поймаешь», «Делу время, а потехе час», «Семеро одного не ждут», «Не родись красивой, а родись счастливой». Эти пословицы были продолжены всеми учащимися двух классов. Трудности возникли в следующих пословицах и поговорках: «Назвался груздем, полезай в кузов», «Копейка рубль бережет», «Не зная броду, не суйся в воду», «Сколько волка не корми, он все равно в лес смотрит».

Таким образом, по результатам проведения констатирующего эксперимента, целью которого было определение уровня общего владения пословицами и поговорками, был получен следующий результат: **знания большинства учащихся находятся на уровне ниже среднего, что соответствует удовлетворительной оценке .**

Данный вывод подтверждается математически полученными и выраженными в процентах показателями. (В эксперименте принимали участие 50 человек - по 25 в каждом классе). Сводная таблица результатов констатирующего эксперимента приведена в **приложениях № 4 - 5.**

2.2 Комплекс заданий по обогащению словарного запаса.

На следующем этапе исследования был проведен формирующий эксперимент, цель которого – обогащение словаря младших школьников в процессе знакомства с пословицами и поговорками. В ходе эксперимента учащимся был предложен комплекс упражнений, направленных на решение следующих задач:

- 1) продолжить знакомство учащихся с пословицами и поговорками;
- 2) выявить в речи окружающих и в речи самих третьеклассников пословицы и поговорки;
- 3) объяснить некоторые пословицы, непонятные третьеклассникам;
- 4) обучить школьников правильно употреблять пословицы и поговорки.

Одним из основных способов обогащения словарного запаса учащихся является формирование у них постоянного внимания к пословицам и поговоркам.

На занятиях использовались такие методы, как беседа, игра; группа учащихся получала домашние задания.

ЗАДАНИЯ

УПРАЖНЕНИЕ 1

Тема: «Продолжение работы с пословицами и поговорками»

Цель: Уточнение понятий пословица и поговорка.

Задание: Определите, где пословица, а где поговорка.

Душа ушла в пятки; человек без друзей – что дерево без корней; не сиди, сложа руки – так не будет скуки; сесть в калошу; друзья познаются в беде; семь раз отмерь – один раз отрежь; язык без костей; набрать в рот воды.

УПРАЖНЕНИЕ 2

Письменная работа: (задание на дом)

Задание: Понаблюдай, в каких ситуациях окружающие тебя люди употребляют пословицы и поговорки? Приведи примеры. Опиши одну или две таких ситуации в тетради.

УПРАЖНЕНИЕ 3 (беседа в классе)

На доске написаны пословицы и поговорки:

Делу время, а потехе час.

Мало каши ел.

Глуп, как пробка.

Знать назубок.

Учитель: Прочитайте пословицы и поговорки, которые написаны на доске. Как вы понимаете каждую из них? В каких ситуациях они обычно используются, когда их говорят?

Ученики: (высказывают свои ответы)

Учитель: Верно. Ребята. Теперь я точно знаю, что все пословицы и поговорки вы понимаете правильно. А знаете ли вы, что каждая пословица и поговорка имеет свою историю, и часто эти истории очень интересны. Вот, например, как вы думаете, откуда взялась пословица «Делу время, а потехе час»?

Ученики: (высказывают свои предположения)

Учитель: Это только ваши предположения, а теперь я расскажу вам подлинную историю происхождения этой пословицы... *(далее следует рассказ учителя, см. в приложении № 6)*

Данная беседа для раскрытия значения каждой пословицы повторяет одну и ту же схему: ученики высказывают предположения, учитель излагает правильную версию. По окончанию беседы третьеклассники получают домашнее задание: объясните пословицу: «На ходу подметки режет», для этого прочитайте сказку про вора. Найдите объяснение пословице или поговорке, которая вам нравится, и запишите ее толкование и историю

происхождения в тетради. *(Для подготовки в помощь учителям рекомендуется книга Ашукина Н.С. и Ашукина М.Г. Крылатые слова: Литературные цитаты, образные выражения. - М.: Правда. 1986. – 665 с.)*

УПРАЖНЕНИЕ 4

(см. приложение № 7)

Учитель: Пословицы и поговорки есть не только в русском языке. У каждого народа существуют свои пословицы и поговорки. Давайте поиграем. Сейчас я буду называть вам пословицы и поговорки разных народов, а вы постараетесь вспомнить похожие русские пословицы. Например, о людях, которые все время торопятся, удмурты говорят: «Спешащий таракан в суп попадет». А что говорят русские?

Ученики: Поспешишь, людей насмешишь.

(Далее учитель называет пословицы разных народов, а ученики, предварительно обсудив с учителем смысл пословицы, подбирают к ней русский эквивалент, один или несколько)

Учитель (после игры): А как вы думаете, почему пословицы и поговорки других народов отличаются от русских?

Ученики: Потому что все народы живут по-разному: у них разные обычаи, традиции, их окружает разная природа, у них по-разному устроено жилище и т.д.

УПРАЖНЕНИЕ 5

Учитель: Мы часто употребляем в своей речи поговорки, но не всегда задумываемся о том, что это поговорка. Поговорка – это когда проговаривают кстати и некстати. Я буду называть характеристику настроений человека, а вы приводить примеры поговорок, которые связаны именно с этой характеристикой. Например: Человек, который меняет постоянно свои решения. — У него семь пятниц на неделе.

(Далее смотри приложение № 8).

УПРАЖНЕНИЕ 6

Учитель: Сегодня мы с вами снова поиграем. Я буду придумывать начало фраз, а вы будете ее заканчивать. Только одно условие: заканчивать предложение нужно обязательно пословицей или поговоркой.

Например: Дина дружила с Василисой с детства, и поэтому о них говорили, что... «крепкую дружбу и топором не разрубишь», «их водой не разольешь»

Понятно? Тогда продолжим!..

(См. приложение № 9).

Домашнее задание

Напишите, используя пословицы и поговорки, небольшой рассказ о случае из своей жизни. Примерные темы (предварительно обсуждаются):

1. Поспешишь – людей насмешишь.
2. Все тайное становится явным.
3. Старый друг лучше новых двух.

УПРАЖНЕНИЕ 7

(игра + письменная работа с последующим обсуждением)

Учитель: Мы с вами много говорили о пословицах и поговорках, и вы уже, наверное, заметили, что, довольно, часто разные пословицы и поговорки выражают одну и ту же мысль, одну и ту же идею. Например, помните: «Их водой не разольешь» и «Крепкую дружбу топором не разрубишь»? Это пословицы о верной дружбе. Или «Не потопаешь — не полопаешь» и «Хочешь есть калачи – не лежи на печи». Это пословицы о труде, о том, что чтобы что-то получить, надо сначала хорошо поработать. А вы можете еще вспомнить пословицы на эту тему?

Ученики: Без труда не вынешь и рыбку из пруда.

Учитель: Оказывается, есть еще много пословиц с таким же смыслом, только мы с вами их не знаем. Например: Без заботы и репу не вырастишь. Без труда ничего не дается. Без труда чести не получишь.

(Дети получают карточки с пословицами. Ученики должны распределить пословицы на три тематические группы. Название тематическим группам третьеклассники дают самостоятельно, а затем с учителем проверяют выполненное задание.)

(См. приложение №10)

Вывод. Предложенная нами система упражнений, включающая пословицы и поговорки, направлена на формирование у школьников постоянного внимания и интереса к занятиям, поэтому большинство использованных нами упражнений носило игровой характер, что позволило нам получить хорошие результаты.

2.3 Результаты экспериментального обучения.

С целью проверки эффективности предложенного комплекса упражнений был проведен контрольный срез.

Цель контрольного среза: проверить, обогатили ли мы словарь младших школьников за счет пословиц и поговорок.

Контрольный срез включал следующие задания.

1. Пронаблюдай за окружающими тебя людьми. В каких ситуациях они употребляют пословицы и поговорки?
2. Продолжи пословицу или поговорку. (Дано было 20 незаконченных паремий, включающих в себя некоторые пословицы и поговорки из констатирующего эксперимента).
3. /Творческая работа/. Напиши небольшой рассказ, употребляя пословицы и поговорки.

Контрольный срез №1

Задание: В каких ситуациях, окружающие тебя люди, употребляют пословицы и поговорки? (Приведи примеры).

Методика проведения.

1. Было дано домашнее задание пронаблюдать за окружающими людьми, обратить внимание в каких ситуациях они употребляют пословицы и поговорки.
2. Каждому учащемуся был предложен вопросник. (См. приложение № 11)

Обработка и анализ результатов

При оценивании данной работы учитывалось:

- 1) Приведена ситуация (1 балл);
- 2) Приведена пословица или поговорка (4 балла);

Так как нам предложено четыре графы для ответов, мы решили, что при обработке данных 4 пословицы соответствуют 4 баллам, по 1 баллу за каждую пословицу.

- 3) Ответы типа не употребляют или другие (0,5 балла);
- 4) Нет никакого ответа (0 баллов).

Шкала оценок этой работы выглядит следующим образом:

Высокий уровень – 5 баллов.

Средний уровень – 4 балла.

Уровень ниже среднего – 3-1 балл.

Низкий уровень – 0,5-0 баллов.

(Результаты контрольного среза см. в приложении № 13.)

12 человек, что составляет 48%, показали высокий уровень 7 человек, что составляет 28%, показали средний уровень.

48% + 28%=76% учащихся с заданием справились полностью. Ответы на вопросы были полные (то есть приведена ситуация и к ней примеры – пословицы и поговорки).

4 человека, что составляет 16%, показали уровень ниже среднего, они допустили следующие недочеты: у 2-х учеников были приведены ситуации и 2 пословицы; у 1-го учащегося нет примера ситуации, 3 пословицы записаны в одной графе, у 1-го учащегося даны примеры ситуации и пословица.

2 человека, что составляет 8%, показали низкий уровень. Эти учащиеся не приняли учебное задание, ими были написаны следующие ответы: «Будешь плохо учиться, плохо слушаться бабушку, накажу» или «У меня есть двоюродные братья и сестры».

Учащиеся 3 «А» привели в основном однотипные ситуации и пословицы с поговорками.

Например: Семеро одного не ждут.

Без труда не вынешь рыбку из пруда.

Не родись красивой, а родись счастливой.

Сделал дело, гуляй смело.

Маленький, да удаленький.

3«Д» класс показал слабые результаты.

2 человека, что составляет 8%, показали высокий уровень.

1 человек, что составляет 4%, показал средний уровень.

Таким образом, только 3 человека справились с работой, что составляет 12%.

16 человек, что составляет 64%, показали результат ниже среднего уровня.

9 человек из 16 привели ситуацию, не написав примеров пословиц или поговорок.

5 человек привели примеры только пословиц или поговорок.

6 человек вообще не выполнили задания.

Примеры ответов:

- окружающие не употребляют ни пословиц, ни поговорок;
- приведены фамилии и имена тех, кто именно говорит пословицы или поговорки, но нет примеров, не приведены ситуации;
- бабушка с дедушкой советуют пить молоко, есть фрукты.

Контрольный срез №2

Задание: Продолжи пословицу или поговорку.

В контрольном срезе № 2 было предложено 20 незаконченных паремий.

10 изречений взято из работы №2 констатирующего эксперимента (Это те пословицы и поговорки, на которые не было дано ответов большинством учащихся).

Методика проведения. Учащимся экспериментального и контрольного класса был предложен вопросник, включающий 20 паремий. (См. приложение № 12)

Обработка данных.

Высокий уровень – 20 баллов.

Средний уровень – 19-16 баллов.

Уровень ниже среднего – 10-1 балл.

К данному срезу мы применили высокие требования, так как все пословицы и поговорки с учащимися прорабатывались и должны им быть знакомы.

По контрольному срезу № 2 мы получили следующие результаты:

3 «А» класс

Высокий уровень показали 8 человек, что составляет 32%.

Средний уровень показали 10 человек, что составляет 40%.

$32\% + 40\% = 72\%$ учащихся хорошо справились с заданием.

Смогли продолжить все 20 пословиц и поговорок 8 человек.

1 человек дал 19 верных ответов. Трудность составила пословица «Лень, лежа, на печи замерзла».

5 человек дало 18 верных ответов, трудность составили следующие пословицы: «Лень, лежа, на печи замерзла», «Книга поможет в труде, выручит в беде». Таким образом, 6 человек, что составляет 24%, оказались по результатам очень близки к высокому уровню.

Остальные 7 человек показали результаты ниже среднего уровня, что составляет 28%.

Для учащихся составили трудность следующие выражения: «Куй железо пока горячо», «Трус умирает тысячу раз, герой однажды», «Книга поможет в труде, выручит в беде», «Мороз ленивого за нос хватает, а перед проворным шапку снимает».

Все учащиеся экспериментального класса с работой справились. Нет ни одного учащегося, показавшего низкий результат.

3 «Д» класс

Высокий уровень показали 2 человека, что составляет 8%.

Средний уровень показали 10 человек, что составляет 40%.

$8\% + 40\% = 48\%$, что составляет меньше половины класса, справились с контрольным срезом №2.

Уровень ниже среднего показали 10 человек, что составляет 40%.

3 человека показали низкий результат: они смогли продолжить только 10 пословиц и поговорок.

Контрольный срез №3

Задание: Напиши небольшой рассказ, употребляя пословицы и поговорки.

При оценивании данной работы нас интересовало, прежде всего, содержание. Высокий уровень – 5 баллов.

Средний уровень – 4 балла.

Уровень ниже среднего – 3 балла.

Низкий уровень – 2 балла.

Учащиеся 3 «А» и 3 «Д» класса написали интересные сочинения, взяв различные темы.

3 «А»

10 человек получили 5, что составляет 40%.

12 человек получили 4, что составляет 48%.

3 человека получили 3, что составляет 12%.

3 «Д»

8 человек получили 5, что составляет 32%.

12 человек получили 4, что составляет 48%.

5 человек получили 3, что составляет 20%.

Сравнить результаты констатирующего и формирующего экспериментов можно с помощью гистограмм (см. Приложение №14).

Выводы по Главе 2.

Результаты второго среза в сравнении с первым констатирующим экспериментом показаны на гистограмме. Из данных гистограммы мы видим, что у учащихся контрольного класса произошли незначительные изменения в сформированности употребления пословиц и поговорок.

У учащихся экспериментального класса произошли следующие изменения. На конец опытно-экспериментальной работы количество учащихся с высоким уровнем сформированности умения употреблять в речи пословицы и поговорки увеличилось на 32%, количество учащихся со средним уровнем навыка увеличилось на 29%.

Таким образом, видно, что уровень сформированности умения употреблять в речи пословицы и поговорки значительно возрос у учеников экспериментального класса за счет того, что в данном классе проводились специальные занятия, где школьники изучали пословицы и поговорки.

Если до экспериментального воздействия достоверных различий в уровне использования пословиц и поговорок в исследуемых нами группах не обнаружено, то после него существует достоверное различие: в экспериментальном классе уровни распознавания, понимания и использование пословиц и поговорок в речи младших школьников выше.

Таким образом, мы подтвердили выдвинутую нами гипотезу: система специальных упражнений, направленная на обогащение словарного запаса, будет эффективна, если в работе учителя словесника будут соблюдены следующие условия:

1. разнообразие форм работы;
2. доступность материала;
3. опора на жизненный опыт учащихся.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Предложенная нами работа «Пословицы и поговорки как средство обогащения словарного запаса младших школьников» преследовала цель – заинтересовать учащихся и помочь им обогатить словарный запас пословицами и поговорками в процессе обучения.

Для того чтобы овладеть каким-либо языком, недостаточно выучить его грамматику и усвоить какой-то запас слов и так называемых идиом или фразеологизмов. Важность владения хотя бы минимумом паремиологических текстов заключается не только в том, что они часто употребляются, но и в том, что многие из них из-за привычности употребления функционируют в речи в усеченном или грамматически трансформированном виде. Многие пословицы и поговорки пришли в паремиологический фонд из басен, известных анекдотов, художественных произведений и т.д., смысл которых нельзя понять, не зная текста, из которого они взяты.

Система представлений, закрепленных в пословицах и поговорках, не становится реликтовой, она приспосабливается к изменившимся обстоятельствам, ее переделывают и включают в новую систему представлений. То есть элементы новой культуры проникают в старую, уживаются с ней, вступают в различные соотношения.

В процессе экспериментальной работы нами были предложены специально подобранные упражнения для работы с пословицами и поговорками. Мы старались подобрать материал таким образом, чтобы по возможности полно раскрыть все достоинства пословиц и поговорок с учетом возрастных особенностей младших школьников.

В результате проведенной работы ученики научились отличать в тексте пословицу от поговорки, пополнили словарный запас новыми выражениями и образными средствами.

Контрольные срезы показали, что речь младших школьников стала более содержательной, эмоциональной. Таким образом, изучение пословиц и

поговорок в процессе усвоения языка не просто целесообразно, но и необходимо.

На базе материала, собранного и обобщенного нами, учитель начальных классов или учитель словесник может разработать и применить свои формы работы с пословицами и поговорками в процессе изучения предметов гуманитарного цикла.

Библиографический список:

1. Аникин В.П. Русские народные пословицы, поговорки, загадки и детский фольклор. - М.: Просвещение, 1988. – 240 с.
2. Ануфриев А.Ф., Костромина С.Н. Как преодолеть трудности в обучении детей. - М.:Ось-89, 1999. – 224 с.
3. Арзамасцева И.Н., Николаева С.А. Детская литература: Учебник для студ. высш. и сред.пед. учеб. заведений. - М.: Издательский центр "Академия"; Высшая школа, 2000. - 472с.
4. Афонькин Ю.Н. Русско-немецкий словарь крылатых слов. - М.-Лейпциг: Русский язык, 1985. – 280 с.
5. Ашукин Н.С., Ашукина М.Г. Крылатые слова: Литературные цитаты, образные выражения М.: Правда, 1986. – 528 с.
6. Барулин А.Д. Паремнологические исследования. Второй международный конгресс преподавателей русского языка и литературы. София, 1974.- М.: МГУ, 1984. – 861 с.
7. Богуславская М.Е. Методика развития речи на уроках русского языка. - М.: Просвещение, 1991. – 240 с.
8. Борикова Л.В., Виноградова Н.А Пишем реферат, доклад, выпускную квалификационную работу. М.: Академия, 2000. – 96 с.
9. Введенская Л.А. Пословицы и поговорки в начальной школе / Л.А. Введенская. — Ростов н/Д: Феникс, 2011. — 251, [1] с. — (Сердце отдаю детям).
- 10.Введенская Л.А. Стихотворения для работы на уроках русского языка. - Ростов н/Д.:Феникс,2012.- 90с.
- 11.Головин Б.Н. Как говорить правильно. М.: Высшая школа, 1988. – 160 с.
- 12.Горшков А.И. Русская словесность. - М.: Просвещение, 1996. – 492 с.
- 13.Грехнева Г.М., Корепова К.Е. Программно - методические материалы. - М.: Дрофа, 2000. – 134 с.
- 14.Гусев В. Е. Эстетика фольклора. - Л. : Наука, 1967. – 319 с.
- 15.Давыдова Г.В. Игры,считалки,загадки,стихи для развития речи. -Ростов н/Д:Феникс,2011.-75с.
- 16.Даль В.И. Пословицы русского народа. - М.:ГИХЛ, 1957. – 992 с.
- 17.Даль В.И. Толковый словарь великорусского языка в 4 -х тт.

М.: Прогресс, 1994. Том 4. – 3600 с.

18. Золотые россыпи: Сборник пословиц и поговорок. - Красноярск: Офсет, 1993. – 288 с.
19. Караван мудрости: Народные изречения и пословицы Средней Азии. Под редакцией Канынина А.- М.: Детская литература, 1996. – 48 с.
20. Колпакова Н.К. А мы просо сеяли. - Л.: Детская литература, 1984. – 157 с.
21. Коровина В.Я. Пословицы и поговорки. Уроки литературы в 4 классе: Пособие. - М.: Просвещение, 1973. – 128 с.
22. Королева Т.П. Работа с пословицами на уроках русского языка // Начальная школа. - 2000. - №7. - 143 с.
23. Кузнецов И.Н. Научные работы. Методика подготовки и оформления. - Минск: Амалфей, 2000. – 544 с.
24. Курдюмова Т.Ф. Уроки литературы в 4 классе: Пособие. - М.: Просвещение, 1973. – 93 с.
25. Ладыженская Т.А. Методика развития речи на уроках русского языка. М.: Просвещение, 1991. – 240 с.
26. Ладыженская Т. А. Системы работы связной устной речи учащихся. — М., 1975. – 159 с.
27. Лазутин С. Г. Поэтика русского фольклора. М.: Высшая школа, 1981. – 208 с.
28. Лазутин С.Г., Кравцов Н. И. Русское народное творчество. М.: Высшая школа, 1984. – 375 с.
29. Львов М. Г. Методика развития речи младших школьников. М.: Просвещение, 1985. – 176 с.
30. Львов М.Р. Методика преподавания русского языка в начальных классах: Учеб. пособие для студ. высш. пед. учеб. заведений / М.Р. Львов, В.Г. Горецкий, О.В. Сосновская. - 2-е изд., испр. - М.: Издательский центр "Академия", 2000, - 464 с.
31. Максимов С. В. Крылатые слова. — Красноярск, 1989. - 493 с.
32. Мельников М.Н. Русский детский фольклор. - М.: Просвещение, 1991. – 104 – 149 с..

33. Михеева Т.Б., Печкурина О.В. Уроки развития речи в начальной школе.
Книга для чтения. М. ООО РС 2005г. – 33 с.
34. Михельсон М.И. Русская мысль и речь. Том 1.- М.: Терра, 1994. – 779 с.
35. Мокиенко В.М. Загадки русской фразеологии. Киев, 1989. – 258 с.
36. Морозова Л.А. Антитеза в пословицах. - М., 1975. – 198 с.
37. Народное искусство в воспитании детей / Под ред. Т.С. Комаровой. -
М.: Педагогическое общество России, 2000. - 256с.
38. Новиков Л.А. Искусство слова. М.: Педагогика, 1991. – 144 с.
39. Оглоблин А.К. Паремнологические исследования. — М.: Институт
международных отношений, 1984. – 320 с.
40. Ожегов С.И. Словарь русского языка: ок.53000 слов / С.И. Ожегов; Под
общ.ред. проф. Л.И. Скворцова. - 24-е изд., испр. - М.: ООО
Издательство "Мир и образование", 2005.- 1200 с.
41. Пермяков Г.Л. Паремнологические исследования. - М., 1984. – 320 с.
42. Пермышлев Е. Поломаем голову // Русский язык. Приложение. 2000. №
3. Стр. 15-18.
43. Пранцова Г. В. Развитие творческих способностей в 4- 5
классах.// Литература в школе. 1989. № 1.Стр. 67- 70.
44. Психологическая диагностика детей и подростков. Под редакцией
Гуревича К.Н., Борисовой Е.М.-М.: Международная педагогическая
академия, 1995. – 294 с.
45. Рыбникова М.А. Избранные труды. М.: Просвещение, 1985. – 248 с.
46. Рыбникова М. А. Содержание и форма пословиц и поговорок — М.:
Высшая школа, 1971. – 223 с.
47. Селевко Е. Педагогические технологии. - М., 1956. – 208 с.
48. Соболев А.И. Народные пословицы и поговорки. - М.: Московский
рабочий, 1951. – 328 с.
49. Соловейчик М.С. Воспитываем внимание к слову// Начальная школа.
1994. № 5. Стр. 18-24. № 10. Стр. 21 - 24.
50. Соловейчик М.С. Программа к курсу «Русский язык» для 1-4 классов
общеобразовательных учреждений. / М.С. Соловейчик, Н.С. Кузьменко.
– 2-е изд. - Смоленск: Ассоциация 21 век, 2006. – 376 с.
51. Сперанская А. Н. Правила речевого поведения в русских паремиях.
Красноярск: КГПУ, 1999. – 210 с.
52. Ставская Г.М. Почему мы так говорим// Начальная школа. 2001. № И.
Стр. 97-99.

53. Ушинский К.Д. Родное слово. Н.: Детская литература, 1994. – 528 с.
54. Шалагина В.К. Немецкие пословицы и поговорки. М., 1962. – 88 с.
55. Шанский Н. И. Фразеология современного русского языка. – М., 1966. – 192 с.
56. Шпунтов А.И. О новой «Родной речи»// начальная школа. 1993. №8. Стр. 46-48.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Результаты работы №1

Задание 1

Таблица 1

№п/п	Критерии оценивания	Уровень	3 «А»	3 «Д»
1	Содержание понятий «пословица» и «поговорка» раскрыто	высокий	12%	0%
2	Указание на функцию поучения	средний	12%	0%
3	Указание на применение, примеры	ниже среднего	52%	36%
4	Представление есть, но неточное	низкий	24%	52%
5	Нет ответа		0%	12%

№п/п	Выбор ответов	Уровень	3 «А»	3 «Д»
1	Выбрано 7 верных ответов	Высокий	24%	40%
2	Выбрано 5 - 6 верных ответов	Средний	60%	44%
3	Выбрано 4 - 3 верных ответов	Ниже среднего	12%	8%
4	Выбрано 2 - 1 верных ответов	Низкий	4%	8%

Задание 2

Таблица 2

ПРИЛОЖЕНИЕ №2**Результаты №2**

Таблица 3

№п/ п	Критерии оценивания	Уровень	3 «А»	3 «Д»
1	Задание выполнено полностью	Высокий	12%	0%
2	Общий смысл текста понятен, сделан вывод	Средний	12%	0%
3	Смысл текста понятен, но выражен неясно	Ниже среднего	52%	68%
4	Общий смысл текста воспринят буквально	Низкий	24%	16%

Результаты работы №3

Таблица 4

№п/ п	Баллы	Уровень	3 «А»	3 «Д»
1	20 - 15	Высокий	12%	0%
2	14 - 10	Средний	56%	24%
3	9 - 5	Ниже среднего	24%	68%
4	4 - 0	Низкий	0%	8%

ПРИЛОЖЕНИЕ №4

Сводные таблицы результатов констатирующего эксперимента

Таблица 5 3 «А» класс

№ п	Ф.И.О.	Работа №1	Работа №2	Работа №3	Общий уровень
1	Соня А.	Ниже сред.	Высокий	Высокий	Средний
2	Аркадий Б.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
3	Наташа Б.	Низкий	Низкий	Низкий	Низкий
4	Артем Б.	Ниже сред.	Ниже сред.	Средний	Ниже сред.
5	Тоня В.	0	Ниже сред.	Ниже сред.	Низкий
6	Эвелина К.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
7	Аделина К.	Средний	Средний	Высокий	Средний
8	Анна К.	Ниже сред.	Низкий	Низкий	Низкий
9	Гена Л.	Ниже сред.	Низкий	Низкий	Низкий
10	Надя Л.	Ниже сред.	Средний	Средний	Средний
11	Гоша М.	Средний	Ниже сред.	Средний	Средний
12	Денис М.	Низкий	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
13	Соня Н.	0	Ниже сред.	Ниже сред.	Низкий
14	Ева Р.	Низкий	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
15	Лера Р.	Ниже сред.	Средний	Средний	Средний
16	Алина С.	Ниже сред.	Низкий	Низкий	Низкий
17	Андрей С.	Ниже сред.	Ниже сред.	Низкий	Низкий
18	Дима С.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
19	Костя С.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
20	Кирилл С.	Низкий	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
21	Миша Т.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
22	Таня Т.	Ниже сред.	Высокий	Высокий	Средний
23	Катя Ш.	Ниже сред.	Высокий	Высокий	Средний
24	Андрей Ш.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
25	Яна Я.	Ниже сред.	Низкий	Низкий	Ниже сред.

Высокий уровень показали 0 учащихся, что составляет 0%.

Средний уровень показали 7 учащихся, что составляет 28%.

Ниже среднего уровня показали 11 учащихся, что составляет 44%.

Низкий уровень показали 7 учащихся, что составляет 28%.

Таблица 6 3 «Д» класс

№ п	Ф.И.О.	Работа №1	Работа №2	Работа №3	Общий уровень
1	Даша Б.	0	Ниже сред.	Средний	Низкий
2	Лера Б.	Низкий	Ниже сред.	Низкий	Ниже сред.
3	Лиза В.	Низкий	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
4	Маша Д.	Низкий	Ниже сред.	Средний	Средний
5	Соня Д.	Низкий	Низкий	Ниже сред.	Ниже сред.
6	Света И.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
7	Соня К.	Низкий	Ниже сред.	Ниже сред.	Низкий
8	Денис К.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
9	Кирилл К.	Низкий	Ниже сред.	Низкий	Ниже сред.
10	Виталий К.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
11	Алина Л.	Низкий	Низкий	Низкий	Ниже сред.
12	Матвей П.	Низкий	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
13	Лера П.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
14	Катя П.	Ниже сред.	Низкий	Ниже сред.	Ниже сред.
15	Света Р.	Низкий	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
16	Вадим С.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
17	Оксана Ф.	0	0	Ниже сред.	Низкий
18	Оля Ф.	Низкий	Средний	Средний	Средний
19	Андрей Ф.	Низкий	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
20	Миша Х.	Низкий	Ниже сред.	Ниже сред.	Низкий
21	Никита Ш.	Ниже сред.	Средний	Ниже сред.	Ниже сред.
22	Алина Ш.	Ниже сред.	Средний	Средний	Средний
23	Оля Ц.	Низкий	Средний	Ниже сред.	Ниже сред.
24	Саша Ц.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
25	Дима Я.	Низкий	Средний	Средний	Средний

Высокий уровень показали 0 учащихся, что составляет 0%.

Средний уровень показали 4 учащихся, что составляет 16%.

Ниже среднего уровня показали 17 учащихся, что составляет 68%.

Низкий уровень показали 4 учащихся, что составляет 16%.

Контрольный срез №1

Таблица 7

Уровень	3 «А»	3 «Д»
Высокий	12 учащихся - 48%	2 учащихся - 8%
Средний	7 учащихся - 28%	1 учащийся - 4%
Ниже среднего	4 учащихся - 16%	16 учащихся - 64%
Низкий	2 учащихся - 8%	6 учащихся - 24%

Контрольный срез №2

Таблица 8

Уровень	3 «А»	3 «Д»
Высокий	8 учащихся – 32%	2 учащихся – 8%
Средний	10 учащихся – 40%	10 учащихся – 40%
Ниже среднего	7 учащихся – 28%	10 учащихся – 40%
Низкий	0 учащихся – 0%	3 учащихся – 12%

Контрольный срез №3

Таблица 9

Уровень	3 «А»	3 «Д»
Высокий	10 учащихся – 40%	8 учащихся – 32%
Средний	12 учащихся – 48%	12 учащихся – 48%
Ниже среднего	3 учащихся – 12%	5 учащихся – 20%
Низкий	0 учащихся – 0%	0 учащихся – 0%

К упражнению 3

Делу - время, а потехе - час.

В 1856 году по приказу царя Александра Михайловича был составлен сборник правил соколиной охоты, излюбленной потехи того времени. В конце предисловия Александр Михайлович сделал собственноручную прописку: делу время и потехе час. Слова прописки стали пословицей, в ней выражена мысль: всему свое время - делу, и потехе.

Мало каши ел.

Это выражение связано с обычаем в старой русской школе. Окончание обучения чему-либо, например грамоте, знаменовалось общим обедом, на котором все вместе - и учителя и ученики - ели кашу. Плохим ученикам каши не давали. Вот и получилось: грамоты не освоил — каши не ел. И вышел из школы слабым и неучем. А нередко не только каши не давали, но и пороли. Отсюда выражение дать «березовой каши»: розги делали из березовых веток.

Глуп как пробка.

Носорог всех зверей считал некрасивыми и очень обижал их. Но однажды Слон протянул ему зеркало. Посмотрел Носорог в зеркало и захохотал: «Ха-ха-ха». «Что это за уродина на меня смотрит?» И пока он смеялся Слон, Жираф, Верблюд и Страус поняли, что носорог просто глуп как пробка. И они перестали на него обижаться.

Пробкой мы называем любую затычку для закупоривания сосудов. А ведь пробка потому и называется пробкой, что делалась она первоначально из коры пробкового дуба.

Если постучать по коре этого дерева, то почти не услышишь никакого отзвука, «ответа».

Так же трудно получить ответ от глупого человека.

Знать назубок.

Разве зубы “помогают” знанию?

В давние времена, когда в ходу были золотые монеты, люди пробовали их зубами, чтобы узнать, настоящая это монета или подделка.

К упражнению 4

Спешащий таракан в суп попадает (Удмуртская) - Русские:

Поспешишь -людей насмешишь. Поспешай, да не торопись.

Истина хоть через сорок лет, а всплывает на белый свет. (Узбекская) —

Русские: Шила в мешке не утаишь. Тайное всегда становится явным.

Правды не спрячешь. Правда, как оса, лезет в глаза. Правда тяжелее золота, а на воде всплывает.

Кто не пострадал

От пчелиных жал,

Тот и не поймет,

Сколько стоит мёд. (Туркменская) — Русские: Даровой рубль дешев,

наживной дорог. Легко добыто, легко и прожито. Легко пришло, легко и ушло. Работа черна, да денежка бела.

Змея и та лишь до поры бывает зла:

покуда до своей норы не доползла. (Арабская) - Русские: Мой дом - моя крепость. Дома и стены помогают. Свой - то огонёк ясней горит. Своя

хатка - родная матка. Всякому мила своя сторона. Дома всё споро, а в

вчуже житье хуже. На чужой стороне и весна не красна. Родимая сторона

- мать, чужая – мачеха.

К упражнению 5

Веселое состояние, радость.

Ходит именинником.

Кренделя выписывает.

Козлам прыгает.

Состояние злости.

Как с цепи сорвался.

Мечется, как угорелый.

Внезапность, неожиданность.

Как с неба свалился.

Взлетел, как угорелый.

К упражнению 6

1. *Мой брат хоть маленький, но бойкий, ни за что себя в обиду не даст.
Про таких говорят...*
2. *А моя сестра, наоборот, такая тихая, такая скромная, все над ней смеются, а она себе помалкивает. Про таких говорят...*
3. *Мой друг на меня обиделся, и мириться не хочет. Ну и пусть, ему же, ведь...*
4. *Серёжка всегда так - сделает что-нибудь плохое, учительница ругается, а он ни за что не признаётся. Правильно говорят...*
5. *Летом я гостил в деревне у бабушки. Там было здорово, но всё равно очень по дому соскучился, и рад был вернуться, потому что...*
6. *Однажды у нас в доме сломалось всё: сначала пылесос, потом телевизор, потом выключатель в ванной, а затем ещё и телефон.
Папа вздохнул и сказал: ...*
7. *Моя мама не любит, когда её провозжают, если она куда - то уезжает.
Она говорит, что...*
8. *Наш кот только ест да спит, он такой ленивый, что мне кажется, будто...*

Для справок: пакостлив как кошка, а труслив, как заяц; пришили на Настю беды да напасти; ему палец в рот не клади; долгие проводы - лишние слёзы; на обиженных воду возят; лень вперёд него родилась; смирнее телёнка - хоть верёвки из неё вей; в гостях хорошо, а дома лучше.

К упражнению 7

Через золото слёзы льются. Много будешь знать - скоро состаришься.

Деньги, что каменья - тяжело на душу ложатся.

Из-за куста и ворона остра. Много будешь знать - плохо будешь спать.

Богатому сладко естся, да плохо спится. Знай меньше, а делай больше!

Много денег - много и хлопот. Любопытной Варваре на базаре нос

оторвали. Пакостлив как кошка, а труслив как заяц. Богатому не спится - богатый вора боится. Денег нет, так подушка под головой не вертится.

Всякий трус о храбрости беседует.

В каких ситуациях окружающие тебя люди используют пословицы и поговорки? Приведи примеры.

.....

Мама или папа

Брат или сестра

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Бабушка или дедушка

Твои друзья

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Задание для контрольного среза

/формирующий эксперимент/

1. При.....тепло, а при.....добро.
2. Мороз невелик,.....
3. Делу время.....
4. Правда.....
5. От добра.....
6. Книга поможет.....
7. Мороз ленивого за нос хватает,.....
8. Копейка.....
9. Не зная.....
10. Назвался груздем.....
- 11.Поспешишь.....
- 12.Куй железо.....
- 13.Труслив, как.....
- 14.Вертишься, как.....
- 15.Сколько веревочке.....
- 16.Как.....свалился.
- 17.Встречают по.....
- 18.От умного научишься.....
- 19.Трус умирает тысячу раз, а.....
- 20.Лень.....

ПРИЛОЖЕНИЕ №13

Сводные таблицы результатов контрольных срезов формирующего эксперимента

Таблица 10 3 «А» класс

№ п	Ф.И.О.	Срез №1	Срез №2	Срез №3	Общий уровень
1	Соня А.	Высокий	Высокий	Высокий	Высокий
2	Аркадий Б.	Высокий	Высокий	Высокий	Высокий
3	Наташа Б.	Средний	Средний	Высокий	Средний
4	Артем Б.	Средний	Средний	Средний	Средний
5	Тоня В.	Высокий	Высокий	Высокий	Высокий
6	Эвелина К.	Высокий	Средний	Средний	Средний
7	Аделина К.	Высокий	Средний	Средний	Средний
8	Анна К.	Высокий	Ниже сред.	Средний	Средний
9	Гена Л.	Средний	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
10	Надя Л.	Низкий	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
11	Гоша М.	Высокий	Высокий	Высокий	Высокий
12	Денис М.	Высокий	Высокий	Средний	Высокий
13	Соня Н.	Средний	Средний	Высокий	Средний
14	Ева Р.	Ниже сред.	Средний	Средний	Средний
15	Лера Р.	Высокий	Высокий	Высокий	Высокий
16	Алина С.	Высокий	Высокий	Высокий	Высокий
17	Андрей С.	Высокий	Высокий	Высокий	Высокий
18	Дима С.	Средний	Ниже сред.	Средний	Средний
19	Костя С.	Ниже сред.	Средний	Средний	Средний
20	Кирилл С.	Ниже сред.	Ниже сред.	Средний	Ниже сред.
21	Миша Т.	Низкий	Ниже сред.	Средний	Ниже сред.
22	Таня Т.	Средний	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
23	Катя Ш.	Высокий	Средний	Средний	Средний
24	Андрей Ш.	Ниже сред.	Средний	Средний	Средний
25	Яна Я.	Средний	Средний	Высокий	Средний

Высокий уровень показали 8 учащихся, что составляет 32%.

Средний уровень показали 12 учащихся, что составляет 48%.

Ниже среднего уровня показали 3 учащихся, что составляет 12%.

Низкий уровень показали 0 учащихся, что составляет 0%.

Таблица 11 3 «Д» класс

№ п	Ф.И.О.	Срез №1	Срез №2	Срез №3	Общий уровень
1	Даша Б.	Низкий	Средний	Средний	Ниже сред.
2	Лера Б.	Ниже сред.	Ниже сред.	Средний	Ниже сред.
3	Лиза В.	Средний	Ниже сред.	Средний	Средний
4	Маша Д.	Ниже сред.	Средний	Ниже сред.	Ниже сред.
5	Соня Д.	Ниже сред.	Средний	Средний	Средний
6	Света И.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
7	Соня К.	Ниже сред.	Средний	Средний	Средний
8	Денис К.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
9	Кирилл К.	Низкий	Средний	Высокий	Ниже сред.
10	Виталий К.	Ниже сред.	Средний	Высокий	Средний
11	Алина Л.	Ниже сред.	Ниже сред.	Средний	Ниже сред.
12	Матвей П.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.	Ниже сред.
13	Лера П.	Ниже сред.	Средний	Высокий	Средний
14	Катя П.	Низкий	Ниже сред.	Средний	Ниже сред.
15	Света Р.	Ниже сред.	Высокий	Высокий	Средний
16	Вадим С.	Низкий	Высокий	Высокий	Средний
17	Оксана Ф.	Низкий	Ниже сред.	Средний	Ниже сред.
18	Оля Ф.	Ниже сред.	Низкий	Ниже сред.	Ниже сред.
19	Андрей Ф.	Ниже сред.	Низкий	Ниже сред.	Ниже сред.
20	Миша Х.	Ниже сред.	Средний	Ниже сред.	Ниже сред.
21	Никита Ш.	Низкий	Ниже сред.	Средний	Ниже сред.
22	Алина Ш.	Ниже сред.	Средний	Средний	Средний
23	Оля Ц.	Ниже сред.	Ниже сред.	Высокий	Ниже сред.
24	Саша Ц.	Высокий	Средний	Высокий	Высокий
25	Дима Я.	Высокий	Низкий	Высокий	Средний

Высокий уровень показал 1 учащийся, что составляет 4%.

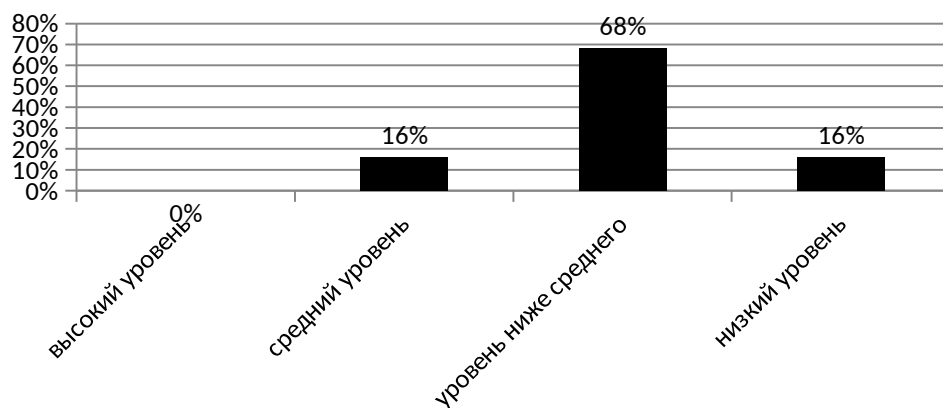
Средний уровень показали 9 учащихся, что составляет 36%

Ниже среднего уровня показали 15 учащихся, что составляет 60%.

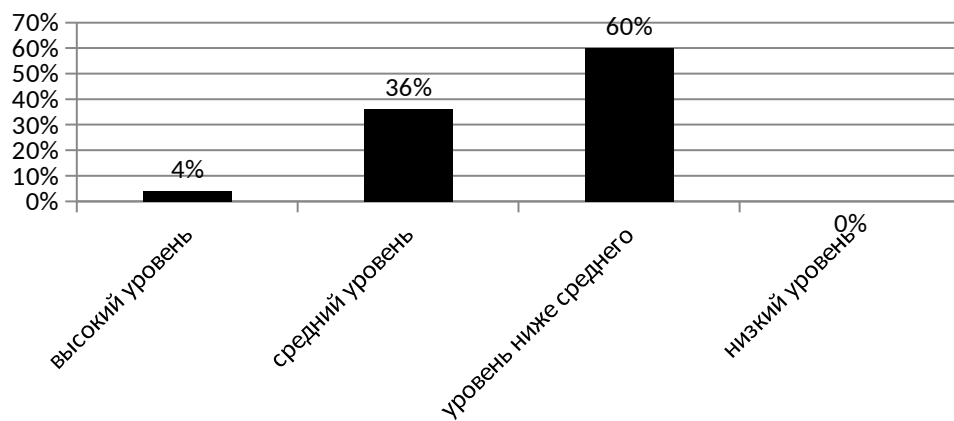
Низкий уровень показали 0 учащихся, что составляет 0%.

Гистограммы, отражающие результаты эксперимента

Гистограмма 1
Контрольный класс 3 «Д»

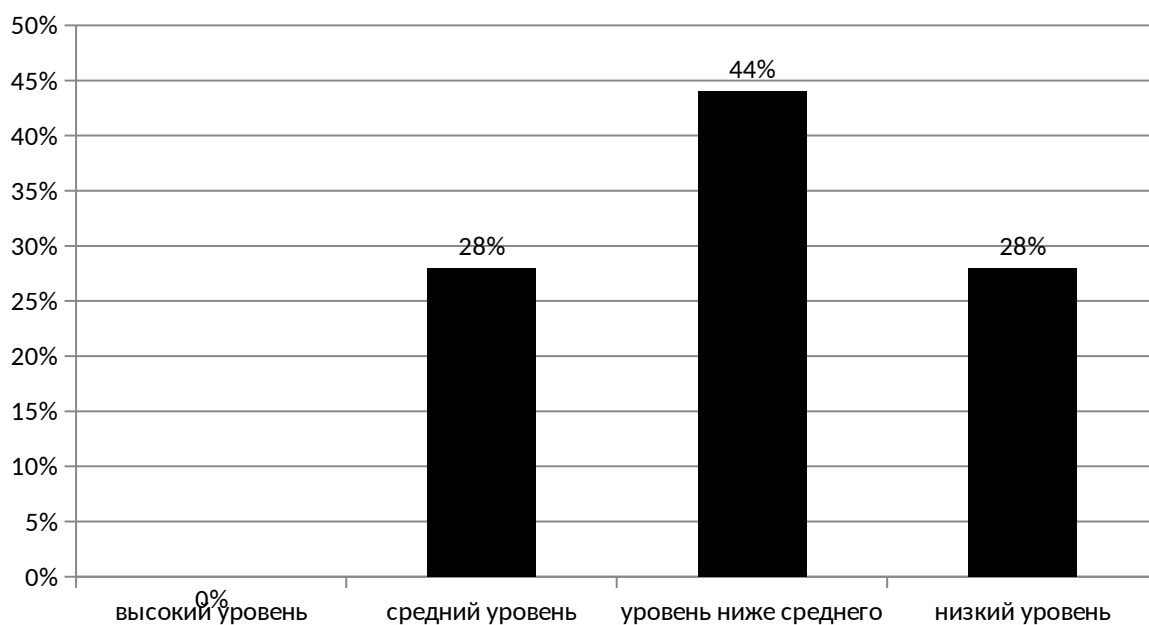


Констатирующий эксперимент

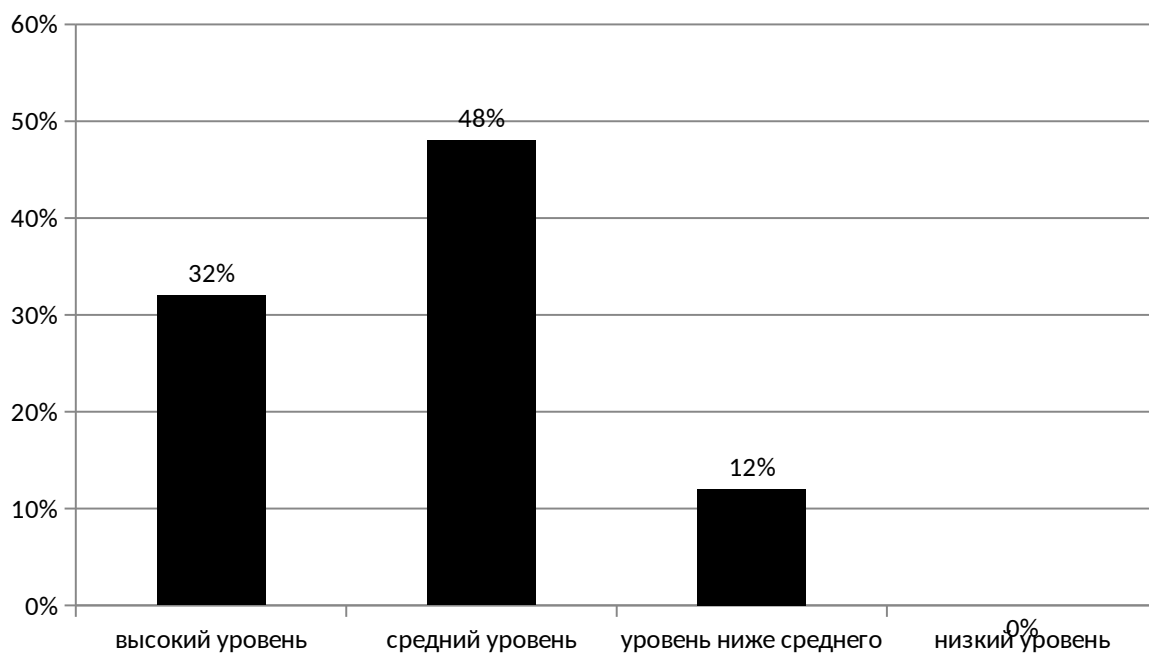


Контрольный срез

Гистограмма 2
Экспериментальный класс 3 «А»



Констатирующий эксперимент



Контрольный срез

ПРИЛОЖЕНИЕ №15

Первичный анализ данных после первого констатирующего среза

Таблица 12

Уровень словарного запаса у учащихся экспериментального и контрольного классов

№ п/п	Уровень признака, баллы	
	Экспериментальный класс	Контрольный класс
1	3	1
2	2	2
3	1	2
4	2	3
5	1	2
6	2	2
7	3	3
8	1	2
9	1	2
10	3	2
11	3	2
12	2	2
13	1	2
14	2	2
15	3	2
16	1	2
17	1	1
18	2	3
19	2	2
20	2	1
21	2	2
22	3	3
23	3	2
24	2	2
25	2	3

Частота встречаемости учащихся экспериментального класса с различным уровнем словарного запаса

Уровень признака, баллы	1	2	3	4	N
Частота встречаемости, дети	7	11	7	0	25

$$M_o = 2$$

$$N_m = (25+1) / 2 = 13$$

$$M_e = 2$$

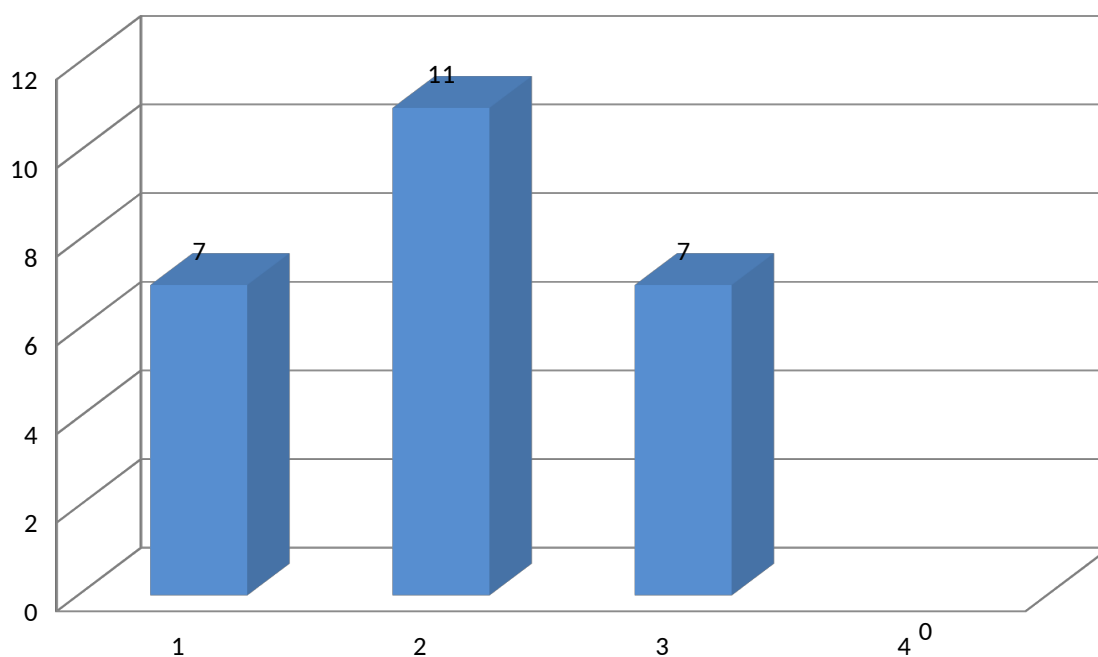


Рис. 1. Уровень словарного запаса у учащихся экспериментального класса

Частота встречаемости учащихся контрольного класса с различным уровнем словарного запаса

Уровень признака, баллы	1	2	3	4	N
Частота встречаемости, дети	3	17	5	0	25

$$M_0 = 2$$

$$N_m = (25 + 1) / 2 = 13$$

$$M_e = 2$$

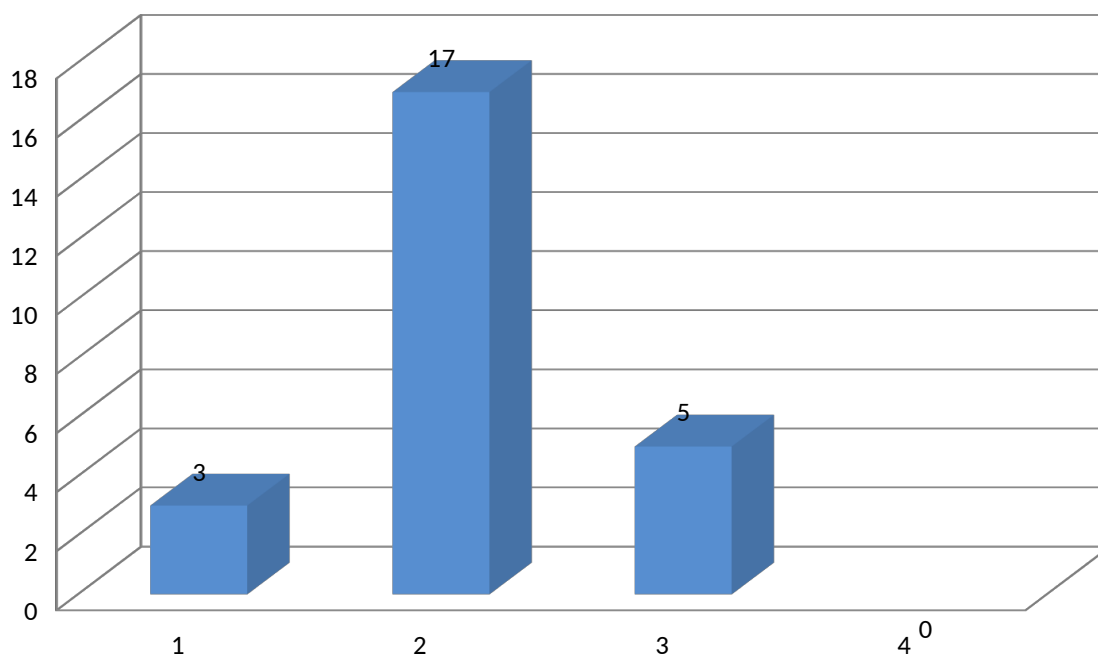


Рис. 2. Уровень словарного запаса у учащихся контрольного класса

Сравнение экспериментального и контрольного классов после первого констатирующего среза относительно уровня словарного запаса у учащихся 3 класса

Таблица 15

Частота встречаемости учащихся в контрольном и экспериментальном классах с различным уровнем словарного запаса

Уровень признака, баллы	1	2	3	4	N
Частота встречаемости, учащиеся экспериментального класса	7	11	7	0	25
Частота встречаемости, учащиеся контрольного класса	3	17	5	0	25

- I. Существуют ли различия между учащимися контрольного и экспериментального классов в уровне словарного запаса?
- II. Существует ли достоверное различие между изучаемыми выборками по исследуемому признаку?
- III. 1. Экспериментальные данные получены по ранговой шкале. Перед нами стоит задача сравнения выборок, причем выборки независимы. Следовательно, необходимо использовать статистический метод U-критерий Манна-Уитни.
2. H_0 - достоверного различия между выборками не обнаружено.
 H_1 - существует достоверное различие между выборками.

Таблица 16

Ранжирование сводной выборки

№п/п	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Значение	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2
Код группы	к	к	к	э	э	э	э	э	э	э	к	к	к
Ранг	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5	24,5	24,5	24,5

Продолжение табл. 16

№п/п	14	15	16	17	18	19	20	21	22
Значение	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Код группы	к	к	к	к	к	к	к	к	к
Ранг	24,5	24,5	24,5	24,5	24,5	24,5	24,5	24,5	24,5

Продолжение табл. 16

№п/п	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
Значение	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Код группы	к	к	к	к	к	э	э	э	э	э	э
Ранг	24,5	24,5	24,5	24,5	24,5	24,5	24,5	24,5	24,5	24,5	24,5

Продолжение табл. 16

№п/п	34	35	36	37	38	39	40	41	42
Значение	2	2	2	2	2	3	3	3	3
Код группы	э	э	э	э	э	к	к	к	к
Ранг	24,5	24,5	24,5	24,5	24,5	44,5	44,5	44,5	44,5

Окончание табл. 16

№п/п	43	44	45	46	47	48	49	50
Значение	3	3	3	3	3	3	3	3

Код группы	к	э	э	э	э	к	к	к
Ранг	44,5	44,5	44,5	44,5	44,5	44,5	44,5	44,5

$$R_э = 7*5,5 + 11*24,5 + 7*44,5 = 38,5 + 269,5 + 311,5 = 619,5$$

$$R_к = 3*5,5 + 17*24,5 + 5*44,5 - 16,5 + 416,5 + 222,5 = 655,5$$

Проверка.

$$R = R_э + R_к = 619,5 + 655,5 = 1275$$

$$= (N*[N + 1]) / 2 = (50*[50 + 1]) / 2 = 1275$$

Так как $R = 1275$, то ранжирование и подсчет ранговых сумм проведены верно.

$$U_{эмп.} = N_1 * N_2 + (N_x * [N_x + 1]) / 2 - R_x,$$

где $N_1 = N_э$, $N_2 = N_к$; N_x - объем выборки, имеющий наибольшее значение R ;

R_x - наибольшая из ранговых сумм.

$$U_{эмп.} = 25*25 + (25*[25 + 1]) / 2 - 619,5 = 330,5$$

$$U_{крит.} = \begin{cases} 227 \text{ для } p 0,05 \\ 192 \text{ для } p 0,01 \end{cases}$$

Так как $330,5 > 227$, то принимаем H_0 и отвергаем H_1 ($p 0,05$);

так как $330,5 > 192$, то принимаем H_0 и отвергаем H_1 ($p 0,01$).

Следовательно, в результате проведенного статистического исследования мы принимаем H_0 на 95% уровне достоверности и H_0 на 99% уровне достоверности.

- IV. Достоверное различие между изучаемыми выборками по исследуемому признаку мы не обнаружили.
- V. Достоверного различия между контрольным и экспериментальным классами по уровню словарного запаса выявить не удалось.

ПРИЛОЖЕНИЕ №17**Первичный анализ данных после второго констатирующего среза**

Таблица 17

Уровень словарного запаса у учащихся экспериментального и контрольного классов

№ п/п	Уровень признака, баллы	
	Экспериментальный класс	Контрольный класс
1	4	2
2	4	2
3	3	3
4	3	2
5	4	3
6	3	2
7	3	3
8	3	2
9	2	2
10	2	3
11	4	2
12	4	2
13	3	3
14	3	2
15	4	3
16	4	3
17	4	2
18	3	2
19	3	2
20	2	2
21	2	2
22	2	3
23	3	2
24	3	4
25	3	3

Таблица 18

Частота встречаемости учащихся экспериментального класса с различным уровнем словарного запаса

Уровень признака, баллы	1	2	3	4	N
Частота встречаемости, дети	0	5	12	8	25

$$M_o = 3$$

$$N_m = (25 + 1) / 2 = 13$$

$$M_e = 3$$

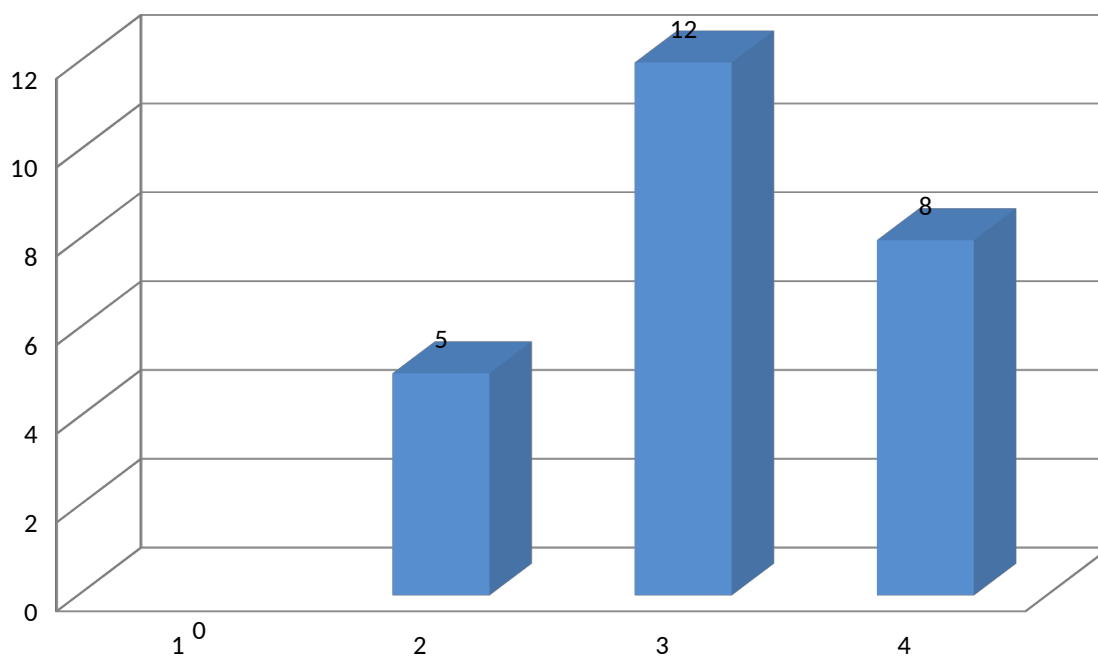


Рис. Уровень словарного запаса у учащихся экспериментального класса

Частота встречаемости учащихся контрольного класса с различным уровнем словарного запаса

Уровень признака, баллы	1	2	3	4	N
Частота встречаемости, дети	0	15	9	1	25

$$M_o = 2$$

$$N_m = (25 + 1) / 2 = 13$$

$$M_e = 2$$

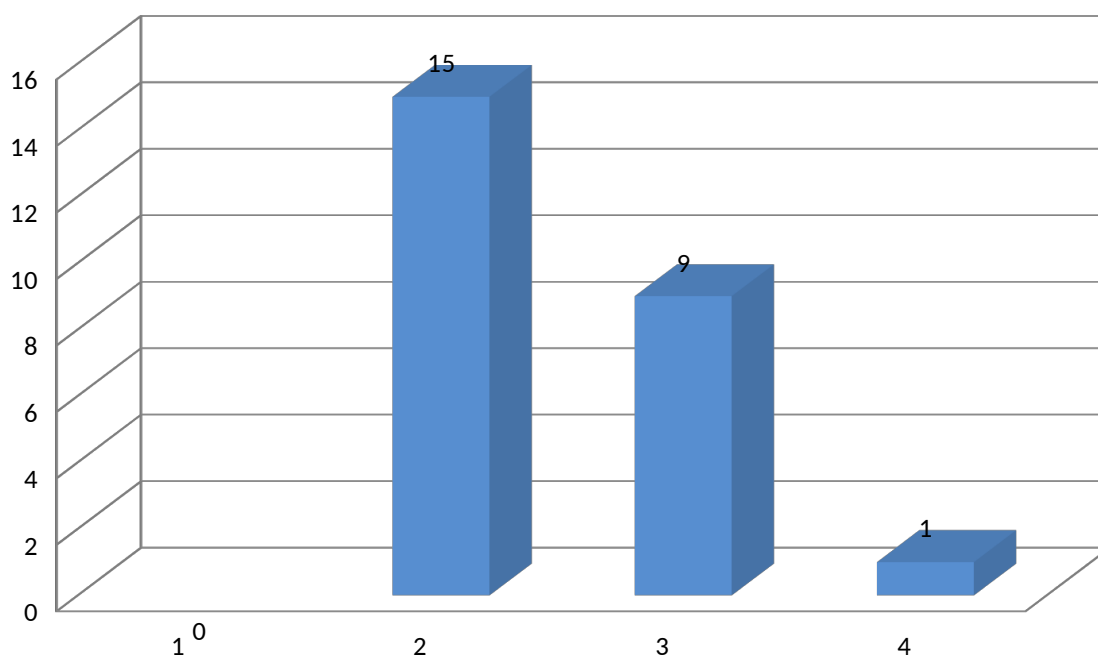


Рис. 4. Уровень словарного запаса у учащихся контрольного класса

Сравнение экспериментального и контрольного классов после второго констатирующего среза относительного уровня словарного запаса у учащихся 3 класса

Таблица 20

Частота встречаемости учащихся в контрольном и экспериментальном классах с различным уровнем словарного запаса

Уровень признака, баллы	1	2	3	4	N
Частота встречаемости, учащиеся экспериментального класса	0	5	12	8	25
Частота встречаемости, учащиеся контрольного класса	0	15	9	1	25

- I. Существуют ли различия между учащимися контрольного и экспериментального классов в уровне словарного запаса?
- II. Существует ли достоверное различие между изучаемыми выборками по исследуемому признаку?
- III. 1. Экспериментальные данные получены по ранговой шкале. Перед нами стоит задача сравнения выборок, причем выборки независимы. Следовательно, необходимо использовать статистический метод U-критерий Манна-Уитни.

H_0 - достоверного различия между выборками не обнаружено.

H_1 - существует достоверное различие между выборками.

Таблица 21

Ранжирование сводной выборки

№п/п	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Значение	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Код группы	к	к	к	к	к	к	к	к	к	к	к
Ранг	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5

Продолжение табл. 21

№п/п	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Значение	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Код группы	к	к	к	к	э	э	э	э	э
Ранг	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5	10,5

Продолжение табл. 21

№п/п	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
Значение	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Код группы	к	к	к	к	к	к	к	к	к	э	э	э
Ранг	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31	31

Продолжение табл. 21

№п/п	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
Значение	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4
Код группы	э	э	э	э	э	э	э	э	э	к
Ранг	31	31	31	31	31	31	31	31	31	46

Окончание табл. 21

№п/п	43	44	45	46	47	48	49	50
Значение	4	4	4	4	4	4	4	4

Код группы	э	э	э	э	э	э	э	э
Ранг	46	46	46	46	46	46	46	46

$$R_э = 5*10,5 + 12*31 + 8*46 = 792,5$$

$$R_к = 15*10,5 + 9*31 + 1*46 = 482,5$$

Проверка.

$$R = R_э + R_к = 792,5 + 482,5 = 1275$$

$$= (N*[N + 1]) / 2 = (50*[50 + 1]) / 2 = 1275$$

Так как $R = 1275$, то ранжирование и подсчет ранговых сумм проведены верно.

$$U_{эмп.} = N_1 * N_2 + (N_x * [N_x + 1]) / 2 - R_x,$$

где $N_1 = N_э$, $N_2 = N_к$; N_x — объем выборки, имеющий наибольшее значение R ;

R_x - наибольшая из ранговых сумм.

$$U_{эмп.} = 25*25 + (25 * [25 + 1]) / 2 - 792,5 = 157,5$$

$$U_{крит.} = \begin{cases} 227 \text{ для } p 0,05 \\ 192 \text{ для } p 0,01 \end{cases}$$

Так как $157,5 < 227$, то принимаем H_1 и отвергаем H_0 ($p 0,05$);

так как $157,5 < 192$, то принимаем H_1 и отвергаем H_0 ($p 0,01$).

Следовательно, в результате проведенного статистического исследования мы принимаем H_0 на 95% и 99% уровне достоверности.

IV. Достоверное различие между изучаемыми выборками по исследуемому признаку существует.

V. Существует высокодостоверное различие между экспериментальной и контрольной группами по уровню словарного запаса.

Сравнение выборок экспериментального класса, полученных после первого и второго диагностических срезов, относительно уровня словарного запаса

- I. Произошло ли существенное различие (сдвиг) в уровне словарного запаса у учащихся 3 класса после формирующего эксперимента?
- II. Существует ли достоверное различие между изучаемыми выборками по исследуемому признаку?
- III. 1. Экспериментальные данные получены по ранговой шкале. Перед нами стоит задача сравнения выборок, причем выборки — зависимы. Следовательно, необходимо использовать статистический метод G-критерий знаков.
2. H_0 - достоверного различия между выборками не обнаружено.
 H_1 - существует достоверное различие между выборками.

Направление изменений уровня словарного запаса у учащихся
экспериментального класса

№п/ п	Результаты диагностического среза		Направление изменений
	Первого	Второго	
1	3	4	+
2	2	4	+
3	1	3	+
4	2	3	+
5	1	4	+
6	2	3	+
7	3	3	0
8	1	3	+
9	1	2	+
10	3	2	-
11	3	2	-
12	2	2	0
13	1	3	+
14	2	2	0
15	3	3	0
16	1	3	+
17	1	2	+
18	2	2	0
19	2	2	0
20	2	2	0
21	2	2	0
22	3	3	0
23	3	2	-
24	2	4	+
25	2	3	+

Изменений нет (нулевые) – 9.

Изменения положительные – 13.

Изменения отрицательные – 3.

Изменения, которые произошли, $n = 13$. «Типичные» изменения - |
положительные. «Нетипичные» изменения - минусовые. Считаем это число
эмпирическим значением G . $G_{эмп.} = 3$.

$$G_{\text{крит.}} = \begin{cases} 3 & \text{при } p 0,05 \\ 1 & \text{при } p 0,01 \end{cases}$$

Так как $3 = 3$, то принимаем H_1 и отвергаем H_0 ($p 0,05$); так как $3 > 1$, то принимаем H_0 и отвергаем H_1 ($p 0,01$).

Следовательно, в результате проведенного статистического исследования мы принимаем H_1 на 95% уровне достоверности и H_0 99% уровне достоверности.

- IV. Достоверное различие между изучаемыми выборками по исследуемому признаку существует ($p 0,05$).
- V. Выявлено достоверное различие в уровне словарного запаса у учащихся 3 класса после формирующего эксперимента.